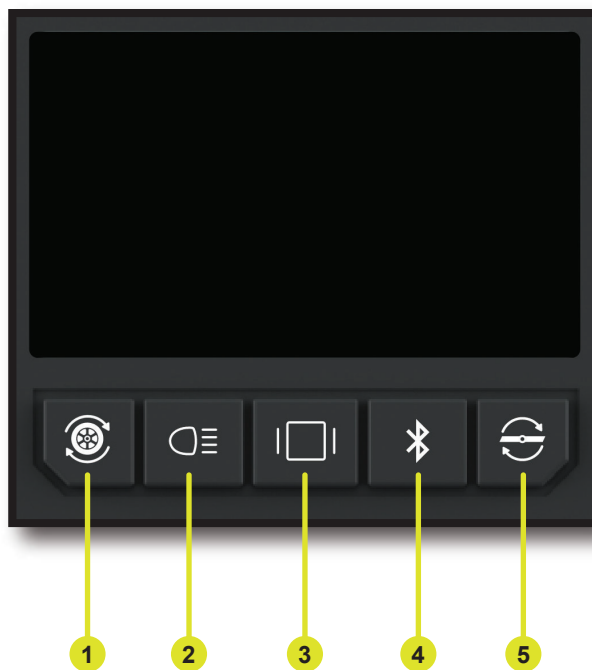


**RYOBI**

**72V**  
**BRUSHLESS**

LCD USER GUIDE



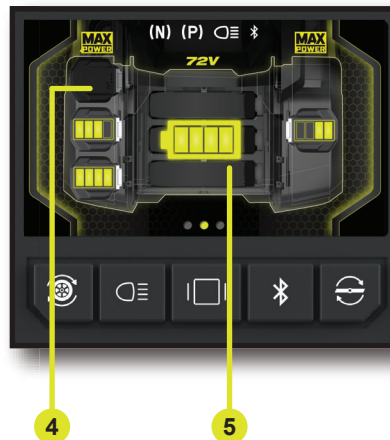


1. Drive speed
2. Headlights on/off
3. Menu
4. BLUETOOTH (unavailable in some regions)
5. Blade speed



### Rider status

1. Drive speed gauge
2. Battery charge indicator
3. Blade speed gauge



### Battery monitoring

4. Empty bay / depleted battery pack
5. Battery charge indicator



### Blade monitoring

Check the blades after every 25 hours of use.

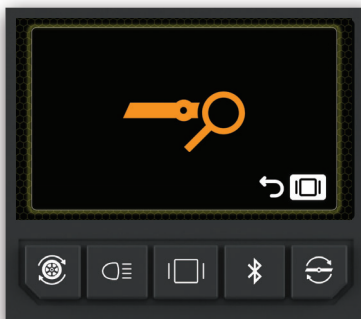


Refer to the manual for instructions on replacing the blades.



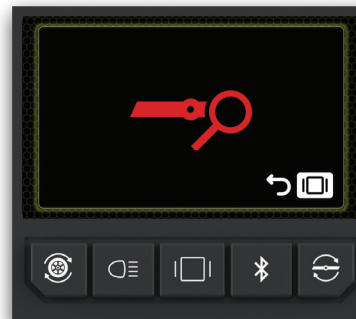
As you use your mower, the blade check timer will start a countdown.

It is important to regularly check and maintain the blade for best performance and safety. Hold [□] for 3 seconds to reset the blade check timer.



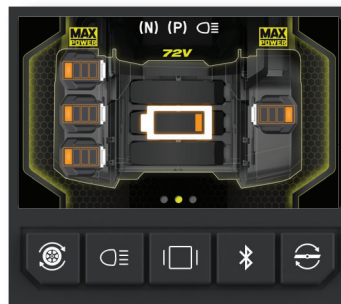
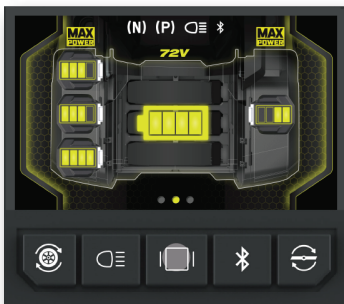
The blade check icon will change to orange when there are 6 hours left until the blades need to be inspected.

Press [□] to clear the notification.

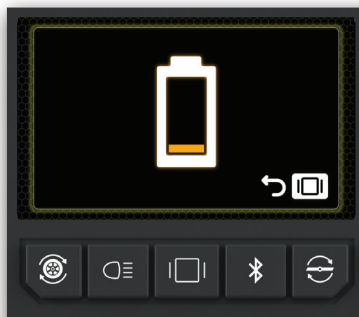


The blade check icon will change to flashing red when 25 hours of use has elapsed. Inspect your blades immediately.

Press [□] to clear the notification.

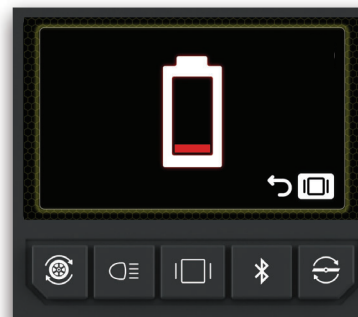


As you use your mower, the battery packs will discharge.



The battery indicator will change to orange once your battery level is low. Your blades will turn off soon. It is recommended to pause use and recharge your product or replace the discharged battery packs with fully charged battery packs.

Press [□] to clear the notification.



The battery indicator will change to red once your battery level is critically low. Your blades will turn off. It is important to immediately return your product to charge or immediately replace discharged battery packs with fully charged battery packs.

Press [□] to clear the notification.

- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- DA
- SV
- FI
- NO
- CZ
- SL

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**

 LCD USER GUIDE  
**SPEED SETTINGS**

**DRIVE SPEED**

Press the drive speed button  to cycle through the drive speed settings.

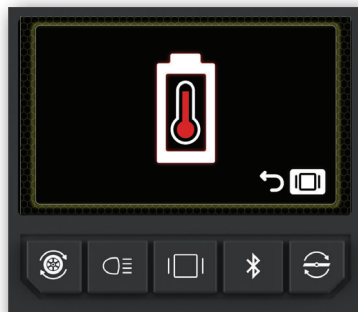
**NOTE:** Use a low drive speed when the cutting deck height is at 25 mm to avoid damaging the cutting deck on uneven ground.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h


**BLADE SPEED**

Press the blade speed button  to cycle through the blade speed settings.

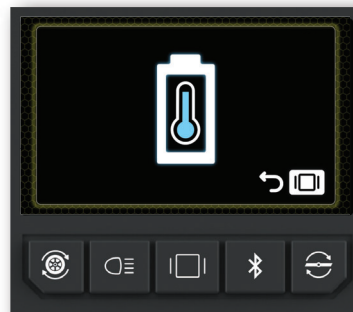
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**HIGH BATTERY TEMPERATURE**

The battery packs are too hot. Allow the battery packs to cool down before resuming operation.

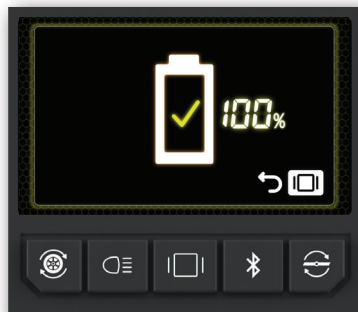
Press [□] to clear the notification.



**LOW BATTERY TEMPERATURE**

The battery packs are too cold. Allow the battery packs to warm up before resuming operation.

Press [□] to clear the notification.



**BATTERY FULLY CHARGED**

The battery packs are fully charged and the product is ready to use.

Press [□] to clear the notification.



**MISSING 72V BATTERY**

There is no 72 V battery pack detected in the product. Install at least one 72 V battery pack to run the drive and blade motors.

Press [□] to clear the notification.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

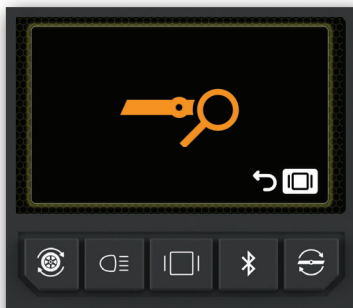
SV

FI

NO

CZ

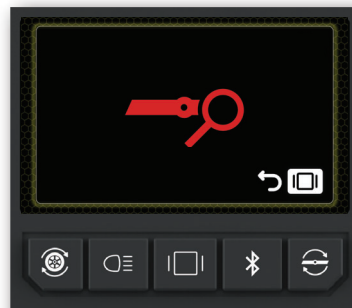
SL



**BLADE CHECK**

Blade inspection is needed soon.  
Check the cutting blades.

Press [□] to clear the notification.



**BLADE CHECK OVERDUE**

The blades are overdue for an inspection. Check the blades before use.

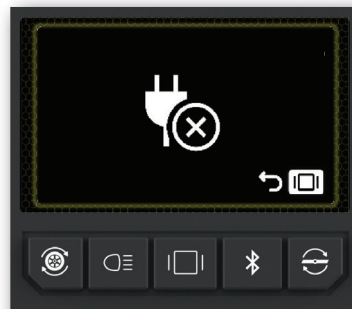
Press [□] to clear the notification.



**SYSTEM OVERLOAD**

The system is overloaded.  
Restart the product to proceed.

Press [□] to clear the notification.

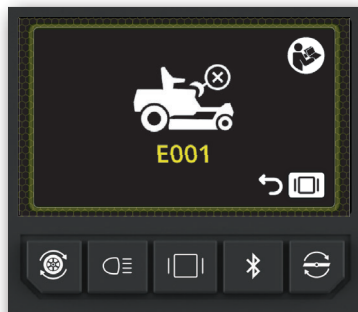


**UNPLUG THE PRODUCT TO DRIVE**

Disconnect the product from the charger before use.

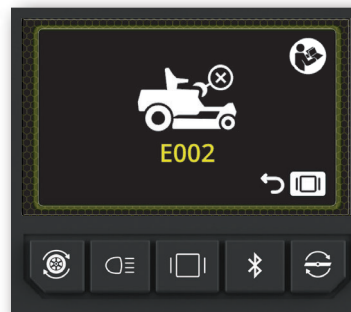
Press [□] to clear the notification.





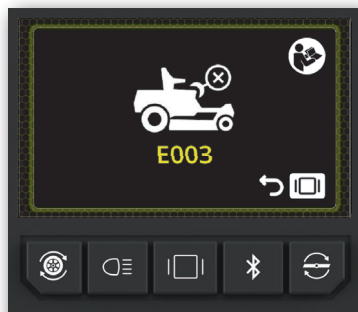
**MOWER DRIVE COMMUNICATION ERROR**

There is no communication from the mower drive controllers. Check the connections of the cables that connect to the cutting deck. Ensure that the connection is good and that there is no damage. Restart the product. If the error continues, contact an authorised service centre.



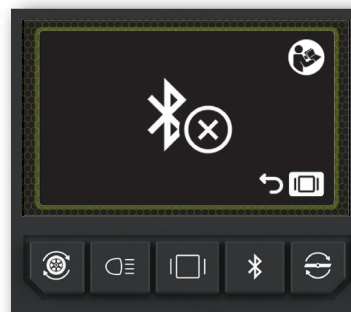
**MOWER DECK COMMUNICATION ERROR**

There is no communication from the mower deck controllers. Check the connections of the cables that connect to the cutting deck. Ensure that the connection is good and that there is no damage. Restart the product. If the error continues, contact an authorised service centre.



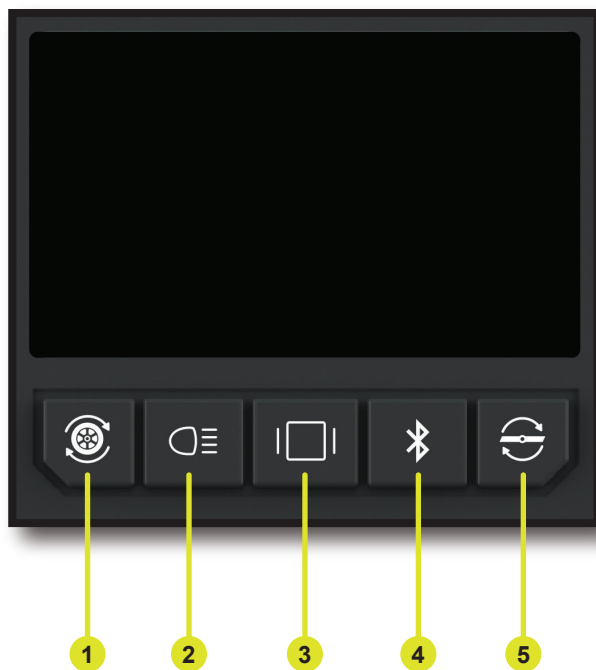
**MOWER BATTERY COMMUNICATION ERROR**

There is no communication from the battery packs. Check that the battery packs are installed and connected correctly. Inspect for any damage. Restart the product. If the error continues, contact an authorised service centre.



**BLUETOOTH NOT AVAILABLE**  
BLUETOOTH function is currently unavailable in your region.

Press [ ] to clear the notification.

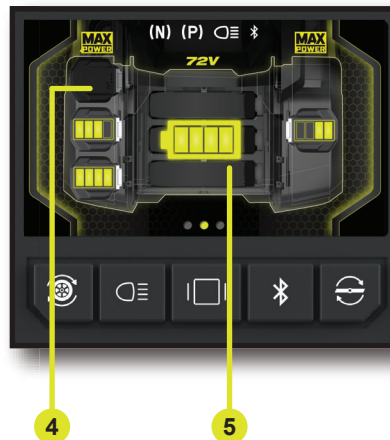


1. Vitesse de conduite
2. Activation/désactivation des phares
3. Menu
4. BLUETOOTH (indisponible dans certaines régions)
5. Vitesse des lames



### État du conducteur

1. Jauge de vitesse de conduite
2. Indicateur d'autonomie de la batterie
3. Jauge de vitesse des lames



### Surveillance de la batterie

4. Compartiment vide / batterie épuisée
5. Indicateur d'autonomie de la batterie



### Surveillance des lames

Vérifiez les lames toutes les 25 heures d'utilisation.



Reportez-vous au manuel pour obtenir des instructions sur le remplacement des lames.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

SV

FI

NO

CZ

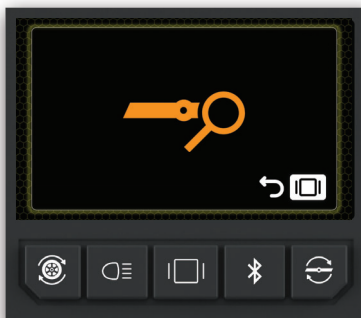
SL

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**

 GUIDE DE L'UTILISATEUR LCD  
 SURVEILLANCE DES LAMES

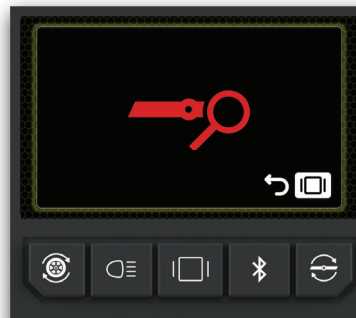

Lorsque vous utilisez votre tondeuse, le minuteur de vérification des lames lancera un compte à rebours.

Il est important de vérifier et d'entretenir régulièrement les lames pour obtenir des performances et une sécurité optimales. Maintenez [□] enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser la minuterie de vérification des lames.



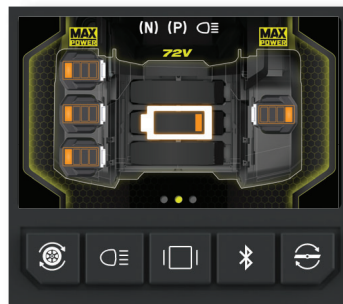
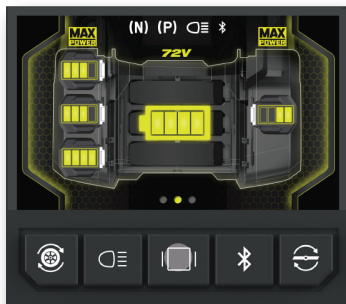
L'icône de vérification des lames passe en orange lorsqu'il reste 6 heures jusqu'à ce que les lames doivent être inspectées.

Appuyez sur [□] pour effacer la notification.

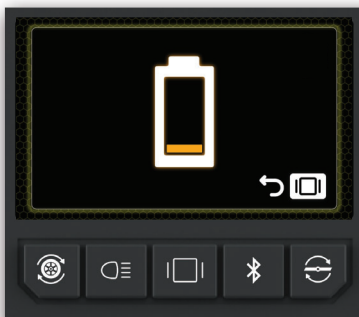


L'icône de vérification de la lame devient rouge clignotant lorsque 25 heures d'utilisation se sont écoulées. Inspectez immédiatement les lames.

Appuyez sur [□] pour effacer la notification.

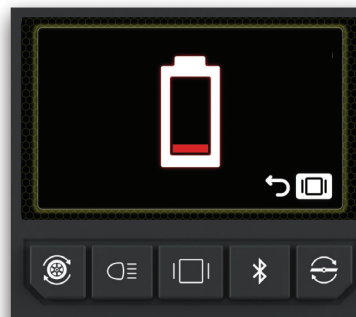


Lorsque vous utiliserez votre tondeuse, les batteries se déchargeront.



L'indicateur de batterie passe à orange lorsque l'autonomie de la batterie est faible. Vos lames s'éteindront bientôt. Il est recommandé d'interrompre l'utilisation et de recharger le produit ou de remplacer les batteries déchargées par des batteries complètement chargées.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.



L'indicateur de batterie passe en rouge lorsque l'autonomie de la batterie est très faible. Vos lames s'éteignent. Il est important de remettre immédiatement votre produit en charge ou de remplacer immédiatement les batteries déchargées par des batteries complètement chargées.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

SV

FI

NO

CZ

SL

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**


#### VITESSE DE CONDUITE

Appuyez sur le bouton vitesse de conduite [🚗] pour parcourir les paramètres de vitesse de conduite.

**REMARQUE:** Utilisez une vitesse de conduite faible lorsque la hauteur du châssis de coupe est réglée à 25 mm pour éviter d'endommager le châssis de coupe sur un sol inégal.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

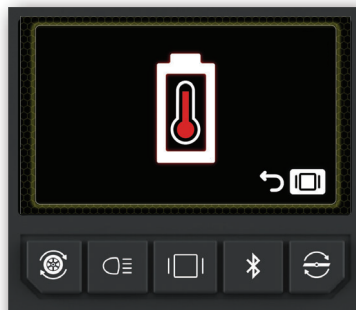
## GUIDE DE L'UTILISATEUR LCD RÉGLAGES DE VITESSE



#### VITESSE DES LAMES

Appuyez sur le bouton vitesse des lames [🔪] pour parcourir les réglages de vitesse des lames.

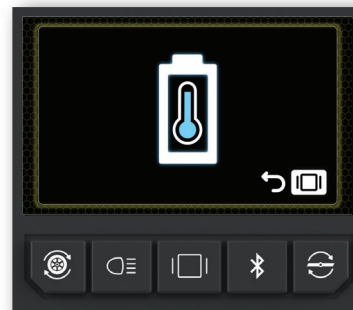
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**TEMPÉRATURE ÉLEVÉE DE LA BATTERIE**

Les batteries sont trop chaudes. Laissez les batteries refroidir avant de reprendre l'utilisation.

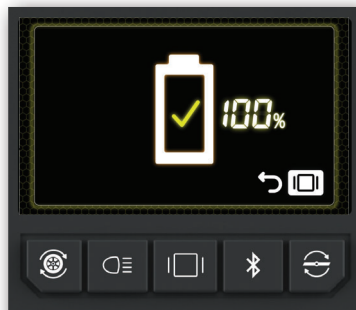
Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.



**TEMPÉRATURE BASSE DE LA BATTERIE**

Les batteries sont trop froides. Laissez les batteries chauffer avant de reprendre l'utilisation.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.



**BATTERIE COMPLÈTEMENT CHARGÉE**

La batterie est complètement chargée et le produit est prêt à être utilisé.

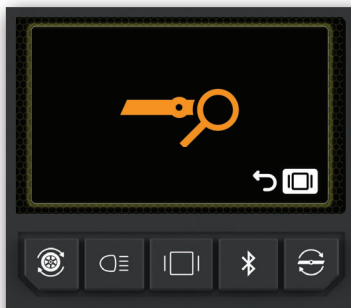
Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.



**BATTERIE DE 72 V MANQUANTE**

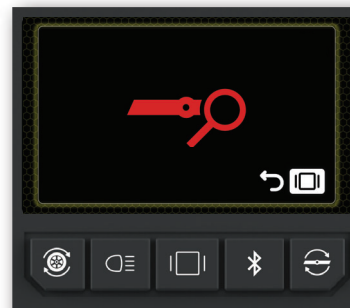
Aucune batterie de 72 V n'est détectée dans le produit. Installez au moins une batterie de 72 V pour faire fonctionner les moteurs de l'entraînement et des lames.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.

**VÉRIFICATION DES LAMES**

Une inspection des lames est nécessaire dans les plus brefs délais. Vérifiez les lames de coupe.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.

**DÉLAI D'INSPECTION DES LAMES DÉPASSÉ**

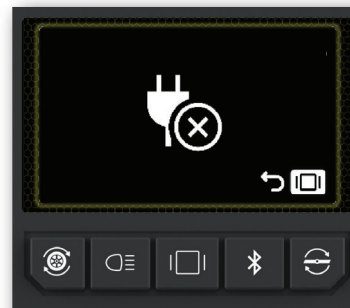
Le délai d'inspection des lames est dépassé. Vérifiez les lames avant utilisation.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.

**SURCHARGE DU SYSTÈME**

Le système est surchargé. Redémarrez le produit pour poursuivre.

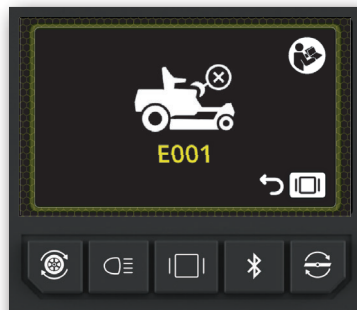
Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.

**DÉBRANCHEZ LE PRODUIT POUR LE CONDUIRE**

Débranchez le produit du chargeur avant utilisation.

Appuyez sur [ ] pour effacer la notification.



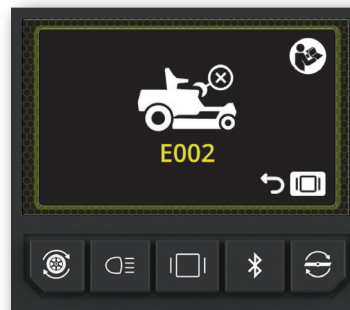


**ERREUR DE COMMUNICATION DE L'ENTRAÎNEMENT DE LA TONDEUSE**

Il n'y a aucune communication des contrôleurs d'entraînement de la tondeuse.

Vérifiez les branchements des câbles qui se connectent au châssis de coupe. Assurez-vous que la connexion est bonne et qu'il n'y a aucun dommage.

Redémarrez le produit. Si l'erreur persiste, contactez un centre de service après-vente agréé.



**ERREUR DE COMMUNICATION DU CHÂSSIS DE LA TONDEUSE**

Il n'y a aucune communication des contrôleurs du châssis de la tondeuse.

Vérifiez les branchements des câbles qui se connectent au châssis de coupe. Assurez-vous que la connexion est bonne et qu'il n'y a aucun dommage.

Redémarrez le produit. Si l'erreur persiste, contactez un centre de service après-vente agréé.



**ERREUR DE COMMUNICATION DES BATTERIES DE LA TONDEUSE**

Il n'y a aucune communication des batteries.

Vérifiez que les batteries sont installées et connectées correctement. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé.

Redémarrez le produit. Si l'erreur persiste, contactez un centre de service après-vente agréé.



**BLUETOOTH NON DISPONIBLE**

La fonction BLUETOOTH est actuellement indisponible dans votre région.

Appuyez sur [□] pour effacer la notification.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

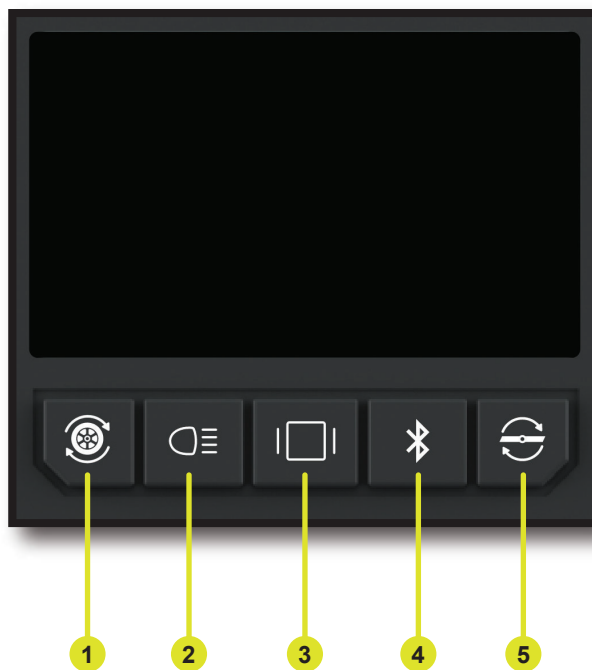
SV

FI

NO

CZ

SL

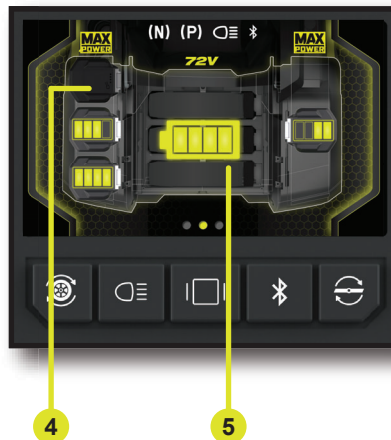


1. Fahrgeschwindigkeit
2. Scheinwerfer ein/aus
3. Menü
4. BLUETOOTH (in einigen Regionen nicht verfügbar)
5. Messergeschwindigkeit



### Fahrerstatus

1. Anzeige Fahrgeschwindigkeit
2. Ladestandsanzeige Akku
3. Anzeige Messergeschwindigkeit



### Akkuüberwachung

4. Ladebuchst leer/Akku leer
5. Ladestandsanzeige Akku



### Überwachung der Messer

Überprüfen Sie die Messer nach jeweils 25 Stunden Nutzungsdauer.



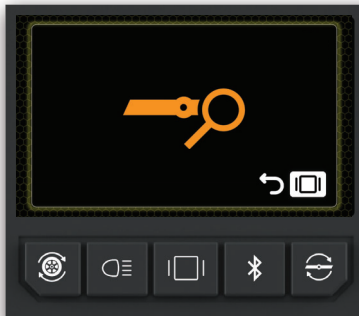
Im Handbuch finden Sie eine Anleitung zum Austauschen der Messer.

- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- DA
- SV
- FI
- NO
- CZ
- SL



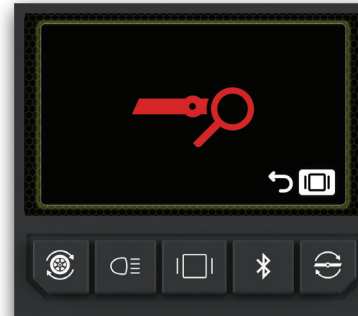
Wenn Sie Ihren Rasenmäher verwenden, beginnt der Timer für die Messerüberprüfung einen Countdown.

Es ist wichtig, das Messer regelmäßig zu überprüfen, um beste Leistung und maximale Sicherheit zu erhalten. Halten Sie [□] 3 Sekunden lang gedrückt, um den Timer für die Messerüberprüfung zurückzusetzen.



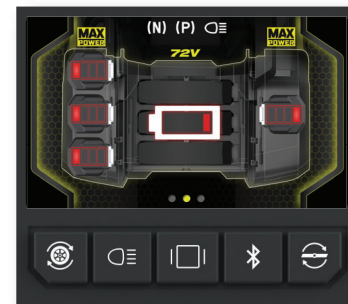
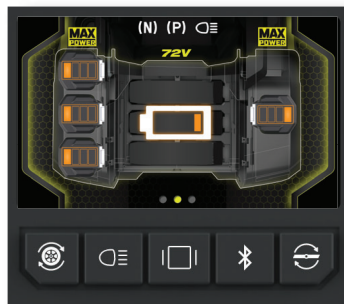
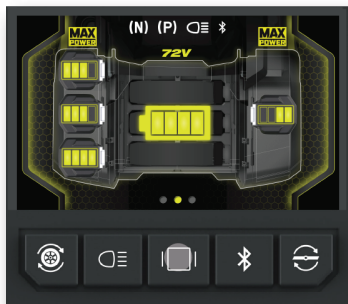
Wenn nur noch 6 Stunden verbleiben, bis die Messer überprüft werden müssen, wechselt die Farbe des Symbols für die Messerüberprüfung auf Orange.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

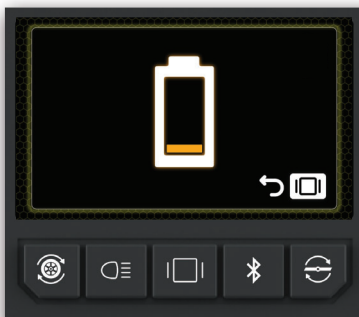


Wenn eine Nutzungsdauer von 25 Stunden abgelaufen ist, blinkt das Symbol für die Messerüberprüfung rot. Überprüfen Sie die Messer unverzüglich.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

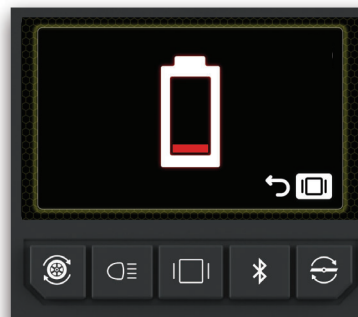


Während Sie Ihren Rasenmäher nutzen, entladen sich die Akkus.



Wenn der Ladestatus niedrig ist, wechselt die Farbe der Ladestandsanzeige auf Orange. Ihre Messer werden bald abgeschaltet. Es wird empfohlen, eine Pause einzulegen und das Gerät aufzuladen oder die entladenen Akkus durch vollständig geladene Akkus zu ersetzen.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



Wenn der Ladestatus kritisch ist, wechselt die Farbe der Ladestandsanzeige auf Rot. Ihre Messer werden abgeschaltet. Es ist wichtig, das Gerät unverzüglich zum Laden zurückzufahren oder die entladenen Akkus durch vollständig geladene Akkus zu ersetzen.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

SV

FI

NO

CZ

SL


**FAHRGESCHWINDIGKEIT**

Drücken Sie die Taste für die Fahrgeschwindigkeit [🚗], um die Einstellungen für die Fahrgeschwindigkeit zu durchlaufen.

**HINWEIS:** Fahren Sie bei einer Mähwerkhöhe von 25 mm langsam, damit das Mähwerk bei unebenen Böden nicht beschädigt wird.

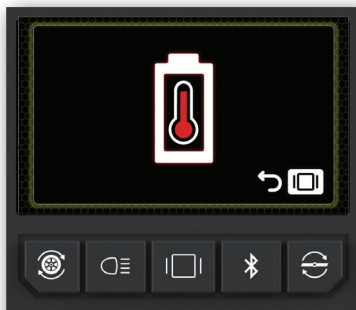
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h


**MESSERGESCHWINDIGKEIT**

Drücken Sie die Taste für die Messergeschwindigkeit [🔪], um die Einstellungen für die Messergeschwindigkeit zu durchlaufen.

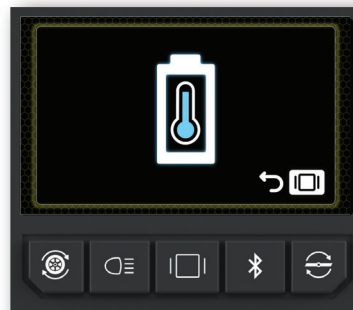
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm

- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- DA
- SV
- FI
- NO
- CZ
- SL



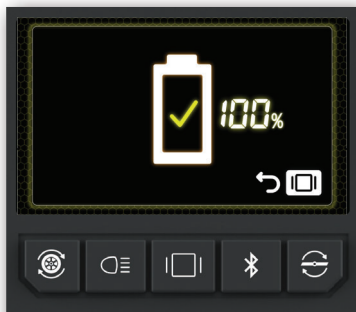
**HOHE AKKUTEMPERATUR**  
Die Akkus sind zu heiß. Lassen Sie die Akkus abkühlen, bevor Sie das Gerät weiternutzen.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



**NIEDRIGE AKKUTEMPERATUR**  
Die Akkus sind zu kalt. Lassen Sie die Akkus wärmer werden, bevor Sie das Gerät weiternutzen.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



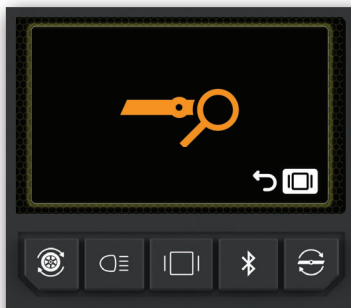
**AKKU VOLLSTÄNDIG GELADEN**  
Die Akkus sind vollständig geladen und das Gerät ist einsatzbereit.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

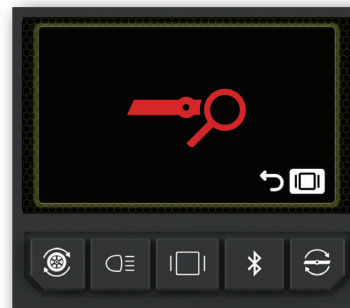


**72V-AKKU FEHLT**  
Im Gerät wurde kein 72V-Akku erkannt. Installieren Sie mindestens einen 72V-Akku, damit die Antriebs- und die Messermotoren betrieben werden können.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



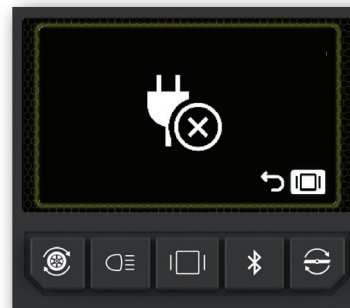
**MESSERÜBERPRÜFUNG**  
Die Messerüberprüfung muss bald durchgeführt werden. Überprüfen Sie die Messer.  
Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



**MESSERÜBERPRÜFUNG ÜBERFÄLLIG**  
Die Überprüfung der Messer ist überfällig. Überprüfen Sie die Messer vor der Benutzung.  
Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

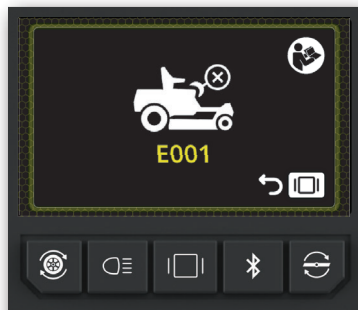


**SYSTEMÜBERLASTUNG**  
Das System ist überlastet. Starten Sie das Gerät neu, um fortzufahren.  
Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.



**VOR DEM FAHREN DIE VERBINDUNG UNTERBRECHEN**  
Trennen Sie das Gerät vom Ladegerät, bevor Sie es verwenden.  
Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.





**KOMMUNIKATIONSFEHLER RASENMÄHERANTRIEB**

Es erfolgt keine Kommunikation von der Antriebssteuerung des Rasenmähers.

Überprüfen Sie die Verbindungen der Kabel, die das Mähwerk verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung in Ordnung ist und es keine Schäden gibt.

Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.



**KOMMUNIKATIONSFEHLER MÄHWERK**

Es erfolgt keine Kommunikation von der Steuerung des Mähwerks.

Überprüfen Sie die Verbindungen der Kabel, die das Mähwerk verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung in Ordnung ist und es keine Schäden gibt.

Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

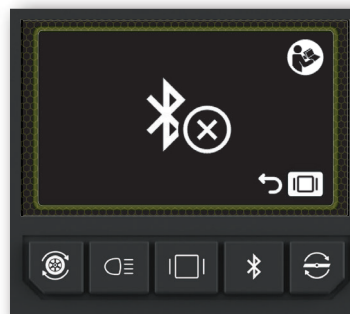


**KOMMUNIKATIONSFEHLER RASENMÄHERAKKU**

Es erfolgt keine Kommunikation von den Akkus.

Überprüfen Sie, ob die Akkus korrekt installiert und angeschlossen sind. Überprüfen Sie sie auf Beschädigungen.

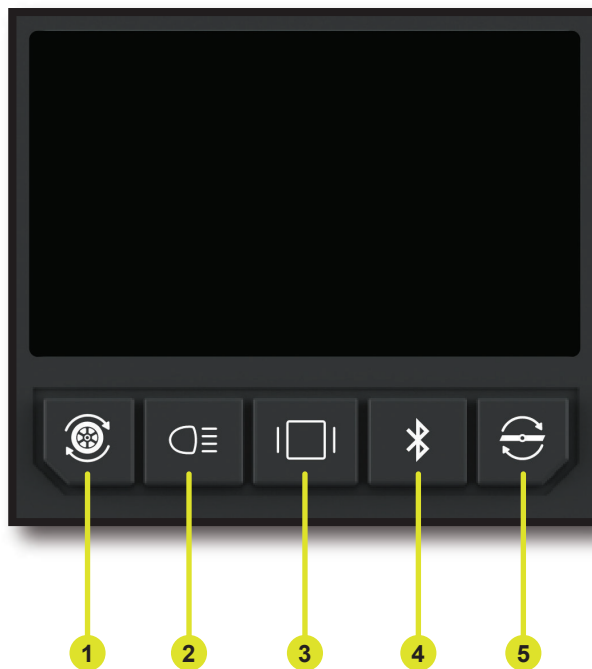
Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.



**BLUETOOTH NICHT VERFÜGBAR**

Die Funktion BLUETOOTH steht in Ihrer Region aktuell nicht zur Verfügung.

Drücken Sie [□], um die Benachrichtigung zu löschen.

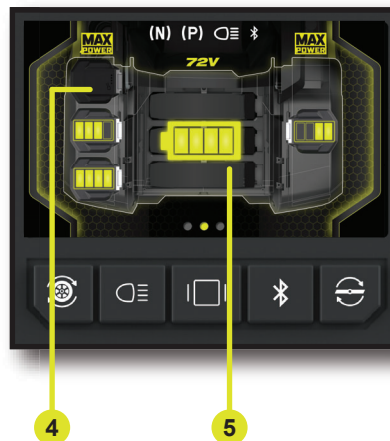


1. Velocità di azionamento
2. Fari accesi/spenti
3. Menu
4. BLUETOOTH (non disponibile in alcune regioni)
5. Velocità della lama



### Stato rider

1. Indicatore velocità di azionamento
2. Indicatore di carica della batteria
3. Indicatore di velocità della lama



### Monitoraggio batteria

4. Vano vuoto/batteria esaurita
5. Indicatore di carica della batteria



### Monitoraggio della lama

Controllare le lame ogni 25 ore di utilizzo.

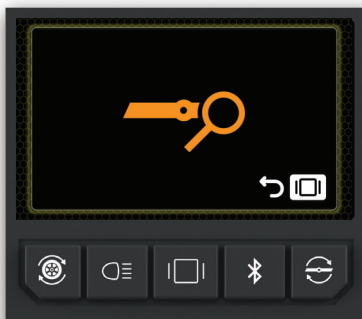


Per le istruzioni sulla sostituzione delle lame, consultare il manuale.



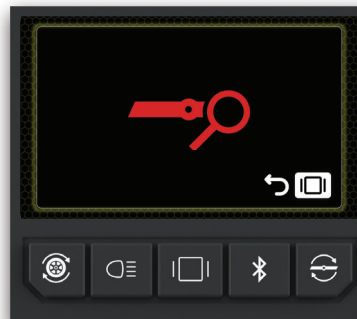
Quando si utilizza il tosaerba, il timer di controllo delle lame inizia un conto alla rovescia.

È importante controllare ed effettuare la manutenzione regolare della lama per ottenere le migliori prestazioni e la massima sicurezza. Tenere premuto [ ] per 3 secondi per azzerare il timer di controllo della lama.



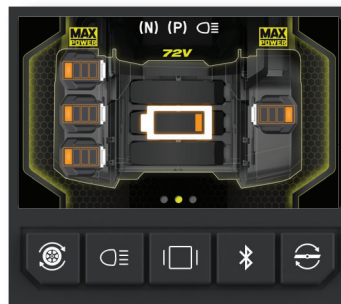
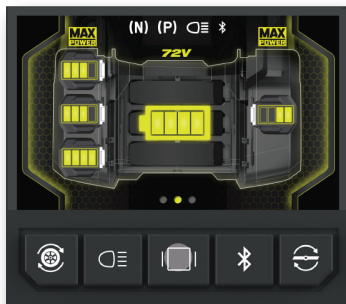
L'icona del controllo delle lame diventerà arancione 6 ore prima del momento in cui è necessario ispezionare le lame

Premere [ ] per eliminare la notifica.

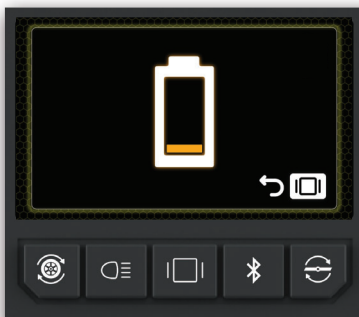


L'icona di controllo della lama diventa rossa lampeggiante dopo 25 ore di utilizzo. Ispezionare immediatamente le lame.

Premere [ ] per eliminare la notifica.

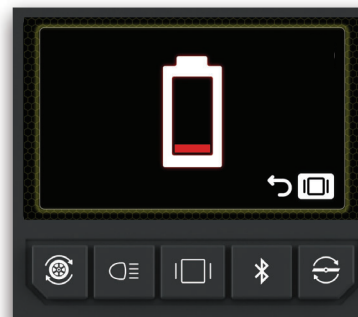


Con l'uso del tosaerba, le batterie si scaricano.



L'indicatore della batteria diventa arancione quando il livello della batteria è basso. Le lame si spegneranno a breve. Si raccomanda di sospendere l'uso e di ricaricare il prodotto o di sostituire le batterie scariche con batterie completamente cariche.

Premere [ ] per eliminare la notifica.




L'indicatore della batteria diventa rosso quando il livello della batteria è decisamente basso. Le lame si spegnono. È importante riportare immediatamente il prodotto in carica o sostituire immediatamente le batterie scariche con batterie completamente cariche.

Premere [ ] per eliminare la notifica.

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**


#### VELOCITÀ DI AZIONAMENTO

Premere il pulsante della velocità di azionamento [  ] per scorrere tra le impostazioni della velocità di azionamento.


**NOTA:** Quando l'altezza del piatto di taglio è di 25 mm, utilizzare una velocità di marcia ridotta per evitare di danneggiare il piatto di taglio su terreni irregolari.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

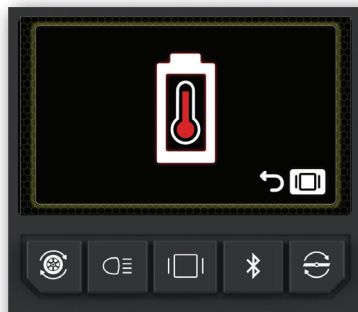
## GUIDA UTENTE LCD IMPOSTAZIONI VELOCITÀ



#### VELOCITÀ DELLA LAMA

Premere il pulsante della velocità di azionamento [  ] per scorrere tra le impostazioni della velocità della lama.

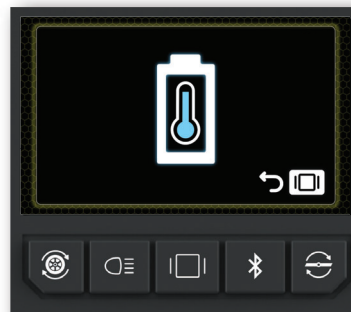
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**TEMPERATURA ELEVATA DELLA BATTERIA**

Le batterie sono troppo calde. Lasciare raffreddare le batterie prima di riprendere il funzionamento.

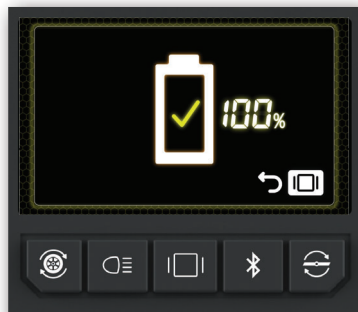
Premere [ ] per eliminare la notifica.



**TEMPERATURA BASSA DELLA BATTERIA**

Le batterie sono troppo fredde. Lasciare riscaldare le batterie prima di riprendere il funzionamento.

Premere [ ] per eliminare la notifica.



**BATTERIA COMPLETAMENTE CARICA**

Le batterie sono completamente cariche e il prodotto è pronto all'uso.

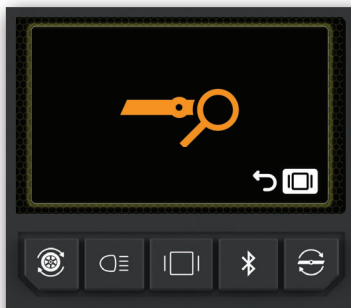
Premere [ ] per eliminare la notifica.



**BATTERIA 72 V MANCANTE**

Non è stata rilevata alcuna batteria da 72 V nel prodotto. Installare almeno una batteria da 72 V per far funzionare i motori di azionamento e delle pale.

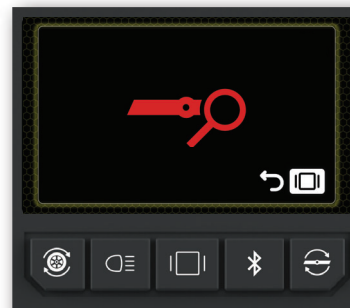
Premere [ ] per eliminare la notifica.



**CONTROLLO DELLE LAME**

L'ispezione delle lame è necessaria a breve. Controllare le lame di taglio.

Premere [ ] per eliminare la notifica.



**CONTROLLO DELLE LAME IN RITARDO**

L'ispezione delle lame è in ritardo. Controllare le lame prima dell'uso.

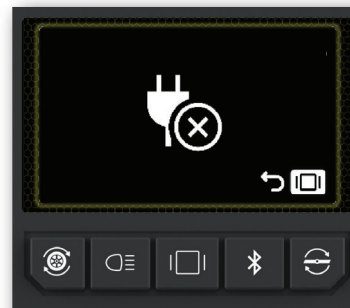
Premere [ ] per eliminare la notifica.



**SOVRACCARICO DEL SISTEMA**

Il sistema è sovraccaricato. Riavviare il prodotto per procedere.

Premere [ ] per eliminare la notifica.

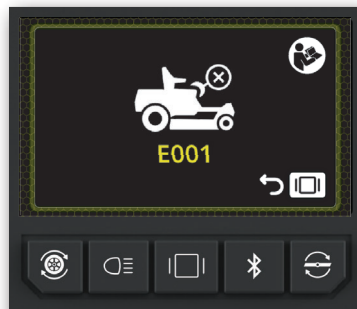


**SCOLLEGARE IL PRODOTTO DA AZIONARE**

Scollegare il prodotto dal caricatore prima dell'uso.

Premere [ ] per eliminare la notifica.

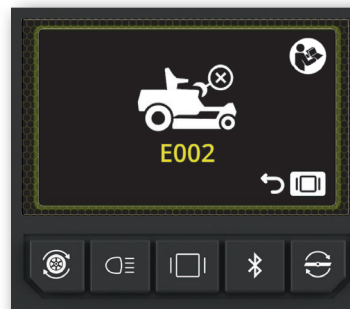




**ERRORE DI COMUNICAZIONE DELL'AZIONAMENTO DEL TOSAERBA**

I controller della trasmissione del tosaerba non comunicano. Controllare i collegamenti dei cavi che collegano la pedana di taglio. Assicurarsi che il collegamento sia corretto e che non vi siano danni.

Riavviare il prodotto. Se l'errore persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



**ERRORE DI COMUNICAZIONE DELLA PEDANA DEL TOSAERBA**

I controller della pedana del tosaerba non comunicano. Controllare i collegamenti dei cavi che collegano la pedana di taglio. Assicurarsi che il collegamento sia corretto e che non vi siano danni.

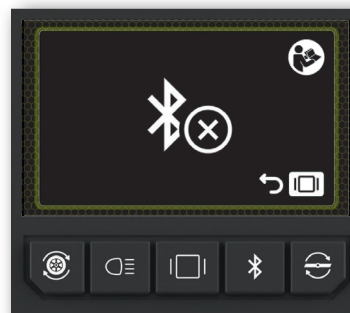
Riavviare il prodotto. Se l'errore persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



**ERRORE DI COMUNICAZIONE DELLA BATTERIA DEL TOSAERBA**

Le batterie non comunicano. Verificare che le batterie siano installate e collegate correttamente. Verificare che non vi siano danni.

Riavviare il prodotto. Se l'errore persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



**BLUETOOTH NON DISPONIBILE**

La funzione BLUETOOTH non è attualmente disponibile nella regione di appartenenza.

Premere [□] per eliminare la notifica.

EN

FR

DE

**IT**

NL

DA

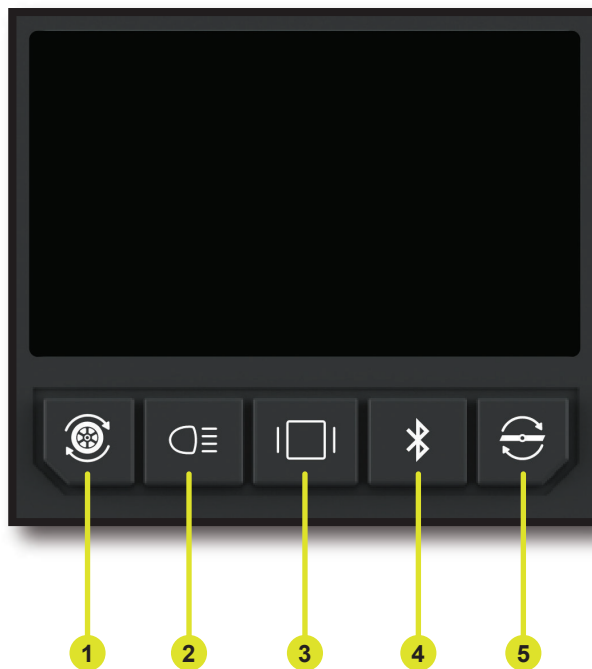
SV

FI

NO

CZ

SL

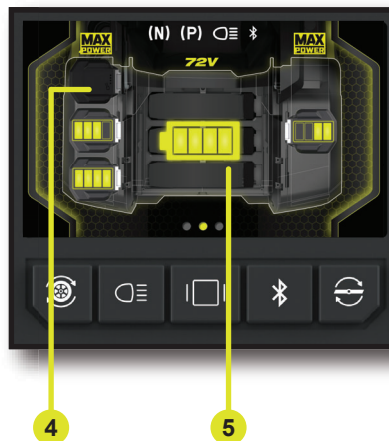


1. Rijsnelheid
2. Koplampen aan/uit
3. Menu
4. BLUETOOTH (niet beschikbaar in bepaalde regio's)
5. Messnelheid



### Rijstatus

1. Rijsnelheidsmeter
2. Indicator acculading
3. Messnelheidsmeter



### Accucontrole

4. Lege baai / lege accu
5. Indicator acculading



### Mescontrole

Controleer de messen na elke 25 uur gebruik.

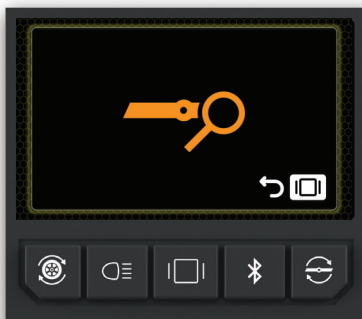


Raadpleeg de handleiding voor instructies voor het vervangen van de messen.



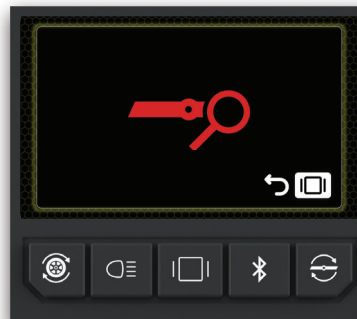
Wanneer u uw maaier gebruikt, zal een controletimer voor het mes aftellen.

Het mes moet regelmatig worden gecontroleerd om de beste prestaties en veiligheid te garanderen. Houd [ ] 3 seconden ingedrukt om de controletimer voor het mes te resetten.



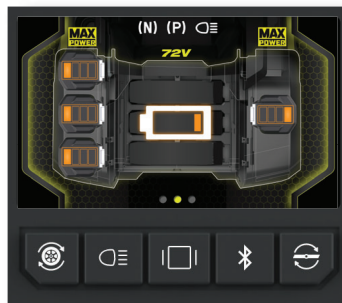
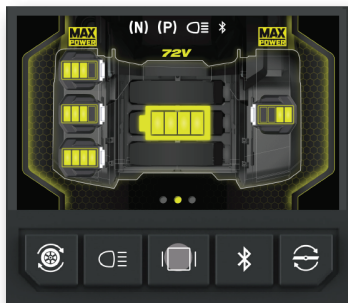
Het icoontje voor de mescontrole zal oranje worden als er nog 6 uur over is vóóraler de messen moeten worden geïnspecteerd.

Druk op [ ] om de melding te wissen.

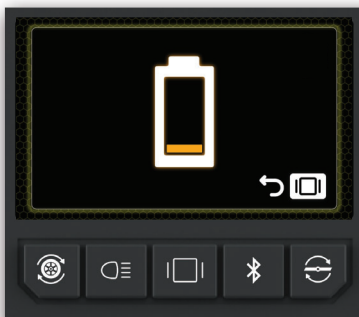


Het icoontje voor de mescontrole zal rood knipperen nadat 25 uur gebruik zijn verstreken. Inspecteer onmiddellijk uw messen.

Druk op [ ] om de melding te wissen.

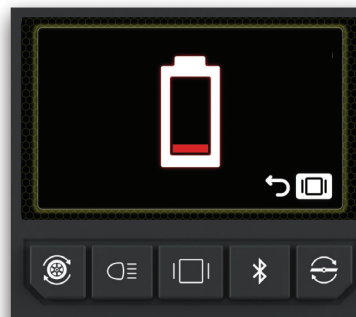


Tijdens het gebruik van uw maaier zullen de accu's ontladen.



De accu-indicator zal oranje worden wanneer het accuniveau laag is. De messen zullen spoedig uitschakelen. Het wordt aanbevolen te pauzeren en uw product op te laden of de ontladen accu's te vervangen door volledig opgeladen accu's.

Druk op [ ] om de melding te wissen.



De accu-indicator zal rood worden wanneer het accuniveau kritisch laag is. De messen zullen uitschakelen. Het is belangrijk om uw product onmiddellijk in te leveren om op te laden of ontladen accu's onmiddellijk te vervangen door volledig opgeladen accu's.

Druk op [ ] om de melding te wissen.



**RIJSNELHEID**

Druk op de rijsnelheidsknop [⊙] om door de rijsnelheidsinstellingen te bladeren.

**OPMERKING:** Gebruik een lage rijsnelheid als het maaidek op 25 mm is ingesteld om te vermijden dat het maaidek beschadigd raakt op oneven terrein.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

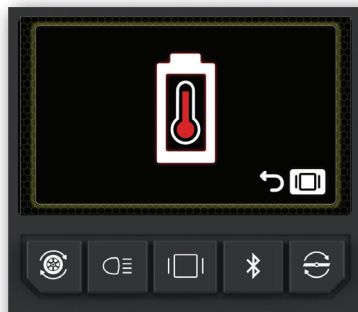
LCD-GEbruIKSHANDLEIDING  
**SNELHEIDSINSTELLINGEN**



**MESSNELHEID**

Druk op de messnelheidsknop [⊕] om door de messnelheidsinstellingen te bladeren.

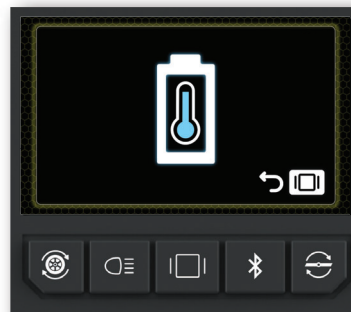
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**HOGE ACCUTEMPERATUUR**

De accu's zijn te warm. Laat de accu's afkoelen alvorens het werk te hernemen.

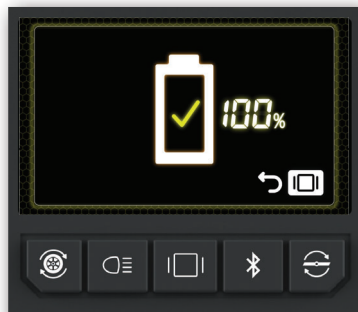
Druk op [ ] om de melding te wissen.



**LAGE ACCUTEMPERATUUR**

De accu's zijn te koud. Laat de accu's opwarmen alvorens het werk te hernemen.

Druk op [ ] om de melding te wissen.



**ACCU VOLLEDIG OPGELADEN**

De accu's zijn volledig opgeladen en het product is klaar voor gebruik.

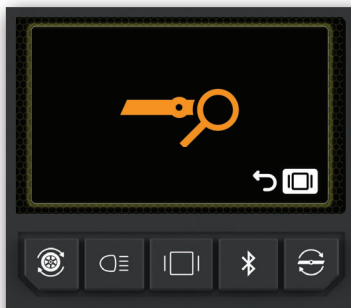
Druk op [ ] om de melding te wissen.



**ONTBREKENDE 72 V ACCU**

Er is geen 72 V accu gedetecteerd in het product. Installeer minstens één accu van 72 V om de motoren van de aandrijving en de messen te voeden.

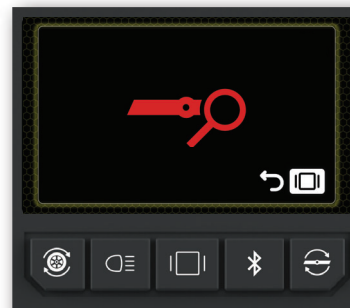
Druk op [ ] om de melding te wissen.



**MESCONTROLE**

Mesinspectie is weldra nodig. Controleer de snijmesses.

Druk op [□] om de melding te wissen.



**MESCONTROLE OVER TIJD**

De inspectie van de messes is over tijd. Controleer de messes vóór gebruik.

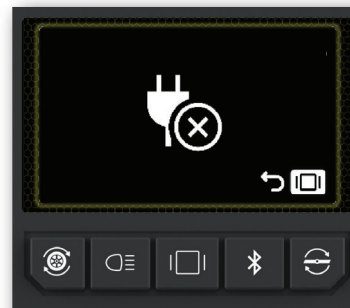
Druk op [□] om de melding te wissen.



**OVERBELASTING SYSTEEM**

Het systeem is overbelast. Start het product opnieuw om verder te gaan.

Druk op [□] om de melding te wissen.

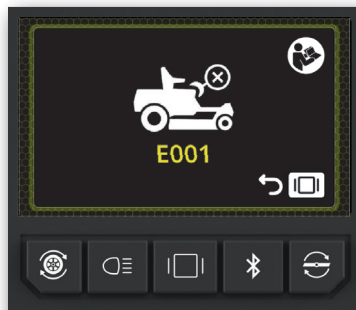


**KOPPEL HET PRODUCT AF OM TE RIJDEN**

Koppel het product los van de oplader vóór gebruik.

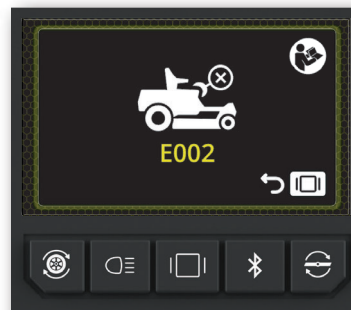
Druk op [□] om de melding te wissen.





**COMMUNICATIEFOUT  
MAAIERAANDRIJVING**

Er is geen communicatie van de maaieraandrijvingregelaars. Controleer de aansluitingen van de kabels die met het maaidek zijn verbonden. Controleer dat de verbinding goed is en dat er geen schade is. Start het product opnieuw. Als de fout blijft duren, neem contact op met een erkend servicecentrum.



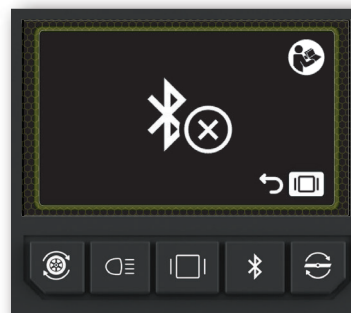
**COMMUNICATIEFOUT  
MAAIDEK**

Er is geen communicatie van de maaidekregelaars. Controleer de aansluitingen van de kabels die met het maaidek zijn verbonden. Controleer dat de verbinding goed is en dat er geen schade is. Start het product opnieuw. Als de fout blijft duren, neem contact op met een erkend servicecentrum.



**COMMUNICATIEFOUT  
MAAIERACCU**

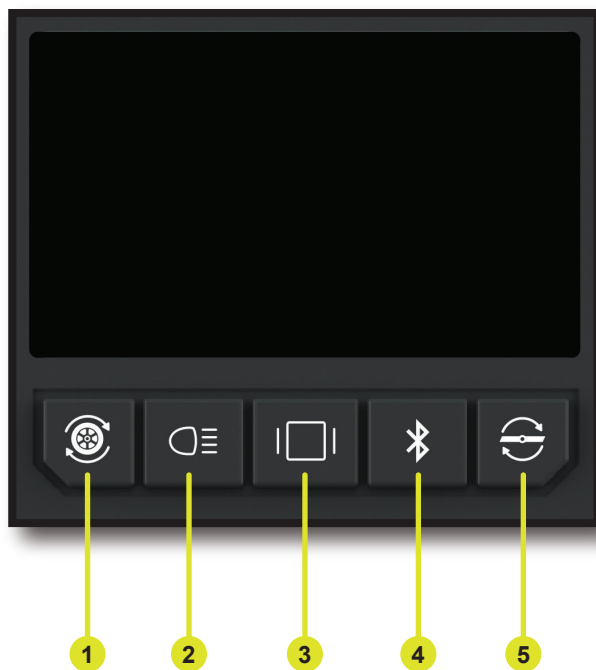
Er is geen communicatie van de accu's. Controleer of de accu's correct zijn geïnstalleerd en aangesloten. Inspecteer op schade. Start het product opnieuw. Als de fout blijft duren, neem contact op met een erkend servicecentrum.



**BLUETOOTH NIET  
BESCHIKBAAR**

BLUETOOTH-functie is momenteel niet beschikbaar in uw regio. Druk op [□] om de melding te wissen.

EN
FR
DE
IT
<b>NL</b>
DA
SV
FI
NO
CZ
SL

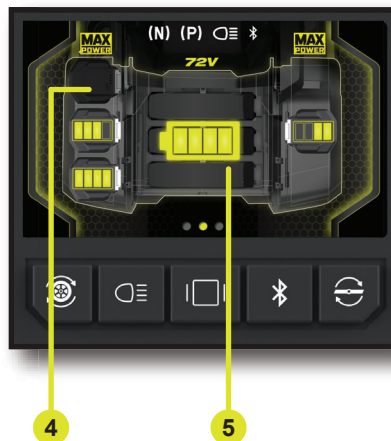


1. Drive-hastighed
2. Forlygter Tænd/Sluk
3. Menu
4. BLUETOOTH (ikke tilgængelig i nogle regioner)
5. Klingehastighed



### Førerstatus

1. Kørselshastighedsmåler
2. Batteriets opladningsindikator
3. Klingehastighedsmåler



### Overvågning af batteri

4. Tom Batteribakke/opbrugt batteri
5. Batteriets opladningsindikator



### Overvågning af klingerne

Kontrollér klingerne efter hver 25 timers brug.

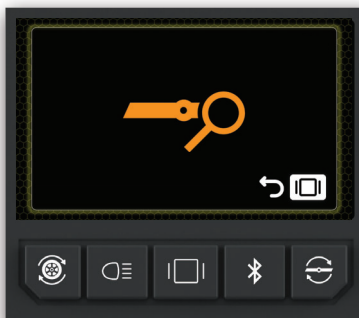


Se vejledningen for instruktioner om udskiftning af klingerne.



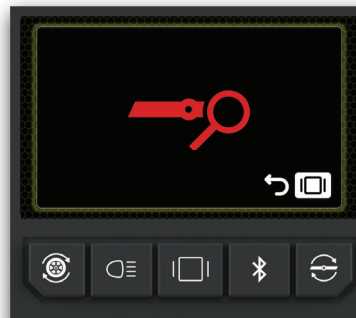
Når du bruger din plæneklipper, vil klingens kontrollimer starte en nedtælling.

Det er vigtigt regelmæssigt at kontrollere og vedligeholde klingen for at opnå den bedste ydelse og sikkerhed. Hold [□] i 3 sekunder for at nulstille klingens kontrollimer.



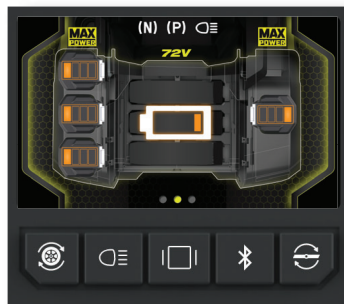
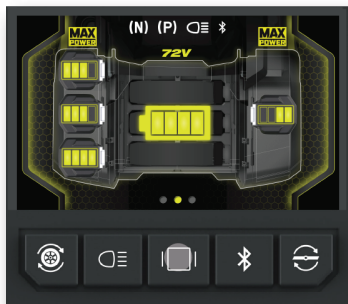
Klingens kontrolikon skifter til orange, når der er 6 timer tilbage, indtil klingerne skal inspiceres.

Tryk på [□] for at afslutte meddelelsen.

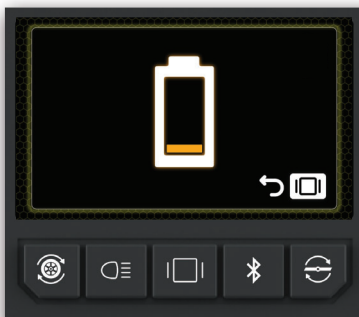


Klingekontrolikonet skifter til at blinke rødt, når 25 timers brug er udløbet. Undersøg dine klinger med det samme.

Tryk på [□] for at afslutte meddelelsen.

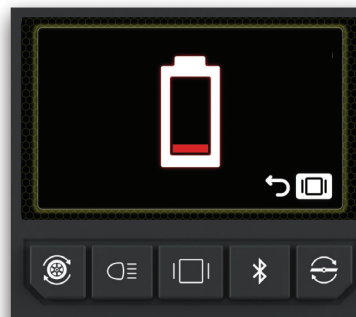


Efterhånden som du bruger din plæneklipper, vil batterierne blive afladt.



Batteriindikatoren skifter til orange, når dit batteriniveau er lavt. Dine klinger slukkes snart efter. Det anbefales at stoppe brugen og genoplade dit produkt eller udskifte de afladede batterier med fuldt opladede batterier.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



Batteriindikatoren skifter til rød, når dit batteriniveau er kritisk lavt. Dine klinger vil slukkes. Det er vigtigt, at produktet straks returneres til opladning eller, at afladede batterier straks udskiftes med fuldt opladede batterier.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**


#### DRIVE-HASTIGHED

Tryk på knappen for kørselshastighed [⚙️] for at gennemindstillingerne for kørselshastighed.

**BEMÆRK:** Brug lav kørselshastighed, når klippedækkets højde er på 25 mm for at undgå at beskadige klippedækket på ujævne overflader.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

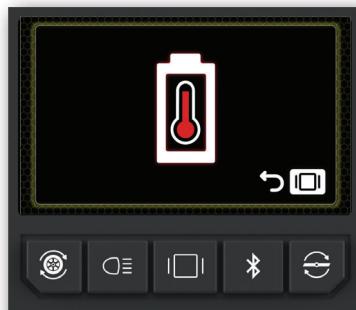
## BRUGERVEJLEDNING TIL LCD HASTIGHEDSINDSTILLINGER



#### KLINGEHASTIGHED

Tryk på knappen for klingehastighed [⚙️] for at gennemse indstillingerne for klingehastighed.

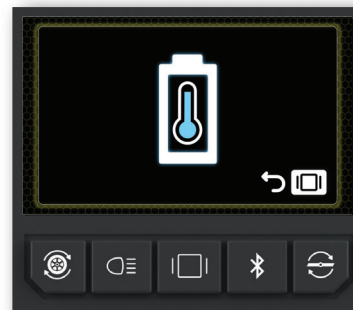
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**HØJ BATTERITEMPERATUR**

Batterierne er for varme. Lad batteriet køle af, før arbejdet påbegyndes igen.

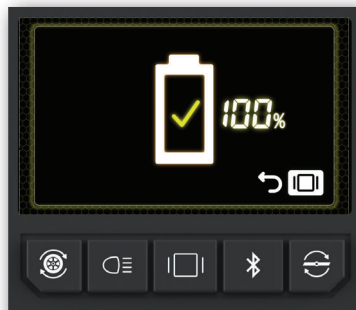
Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



**LAV BATTERITEMPERATUR**

Batterierne er for kolde. Lad batterierne opvarmes, før du genoptager driften.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



**BATTERIET ER FULD  
OPLADET**

Batterierne er fuldt opladet, og produktet er klar til brug.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



**MANGLER 72 V BATTERI**

Der er ikke registreret noget 72 V batteri i produktet. Installer mindst et 72 V batteri for at køre drev- og klingemotorer.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

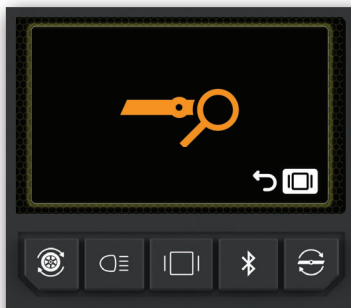
SV

FI

NO

CZ

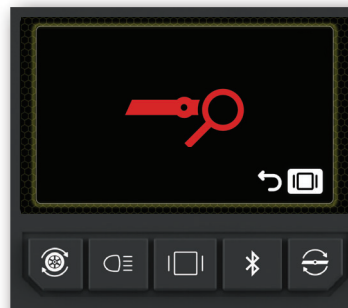
SL



#### KONTROL AF KLINGE

Det er snart nødvendigt at efterse klingen. Tjek klingerne.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



#### KLINGEKONTROL FORFALDEN

Klingerne er forfaldne til en inspektion. Kontroller klingerne før brug.

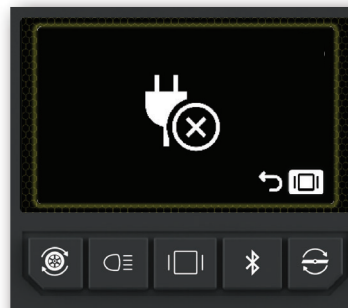
Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



#### OVERBELASTNING AF SYSTEMET

Systemet er overbelastet. Genstart produktet for at fortsætte.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.

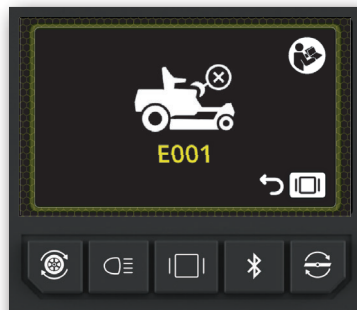


#### TRÆK PRODUKTET UD AF STIKKONTAKTEN FOR AT KØRE

Kobl opladeren fra produktet inden brug.

Tryk på [ ] for at afslutte meddelelsen.



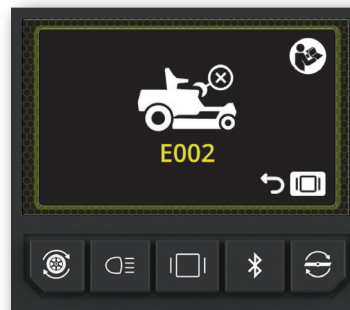


**KOMMUNIKATIONSFEJL MED PLÆNEKLIPPER**

Der er ingen kommunikation fra plæneklipperens drevkontrollere.

Kontroller forbindelsen til kablerne, der forbinder til klippedækket. Sikr dig, at forbindelsen er god, og at der ikke er skader.

Genstart produktet. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.



**KOMMUNIKATIONSFEJL MED PLÆNEKLIPPERENS DÆK**

Der er ingen kommunikation fra plæneklipperdækkets kontrollere.

Kontroller forbindelsen til kablerne, der forbinder til klippedækket. Sikr dig, at forbindelsen er god, og at der ikke er skader.

Genstart produktet. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.



**KOMMUNIKATIONSFEJL TIL PLÆNEKLIPPERENS BATTERIER**

Der er ingen kommunikation fra batterierne.

Kontroller, at batterierne er installeret og tilsluttet korrekt. Inspicér for eventuelle skader.

Genstart produktet. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.



**BLUETOOTH IKKE TILGÆNGELIG**

BLUETOOTH-funktionen er i øjeblikket ikke tilgængelig i din region.

Tryk på [□] for at afslutte meddelelsen.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

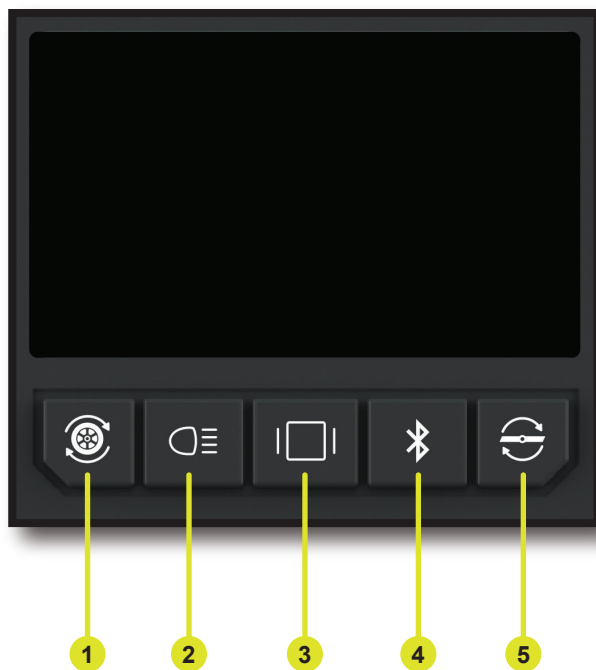
SV

FI

NO

CZ

SL

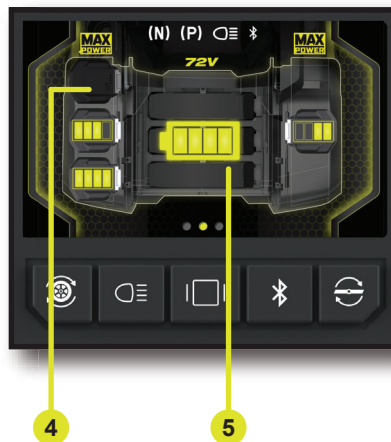


1. Körhastighet
2. Strålkastare på/av
3. Meny
4. BLUETOOTH (Ej tillgängligt i vissa regioner)
5. Bladhastighet



### Förarstatus

1. Körhastighetsmätare
2. Laddningsindikator för batteriet
3. Bladhastighetsmätare



### Batteriövervakning

4. Tomt fack / urladdat batteri
5. Laddningsindikator för batteriet



### Bladövervakning

Kontrollera bladen efter var 25:e timme.

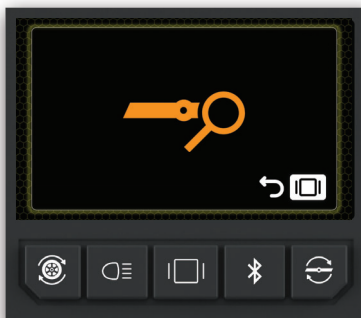


Se manualen för anvisningar om bladbyte.



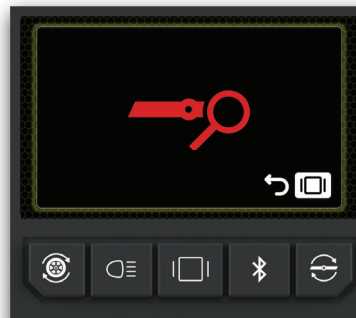
När du använder gräsklipparen startar timern för bladkontroll en nedräkning.

Det är viktigt att regelbundet kontrollera och underhålla bladet för bästa prestanda och säkerhet. Håll nere [□] i 3 sekunder för att återställa timern för bladkontroll.



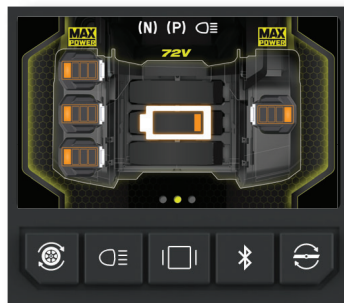
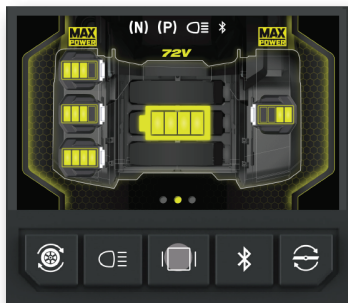
Symbolen för bladkontroll ändras till orange när det är sex timmar kvar tills bladen behöver inspekteras.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.

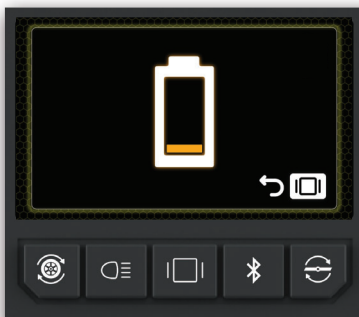


Symbolen för bladkontroll ändras till blinkande rött efter 25 timmars användning. Inspektera bladen omedelbart.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.

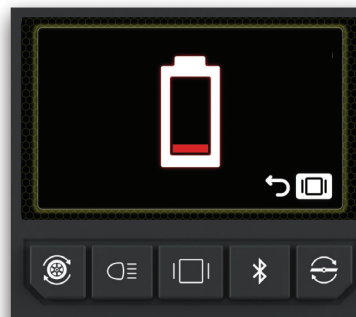


När du använder gräsklipparen laddas batteriet ur efter hand.



Batteriindikatorn ändras till orange när batterinivån är låg. Bladen stannar snart. Vi rekommenderar att du pausar och laddar upp produkten igen eller byter ut urladdade batterier mot helt uppladdade batterier.

Tryck på [ ] för att ta bort meddelandet.



Batteriindikatorn ändras till rött när batterinivån är kritiskt låg. Bladen stannar. Det är viktigt att omedelbart ladda upp produkten eller omedelbart ersätta urladdade batterier mot helt uppladdade batterier.

Tryck på [ ] för att ta bort meddelandet.



**KÖRHASTIGHET**

Tryck på körhastighetsknappen [🌀] för att gå igenom inställningarna för körhastighet.

**OBS:** Använd låg körhastighet när klippaggregatets höjd är 25 mm för att undvika att det skadas på ojämn mark.

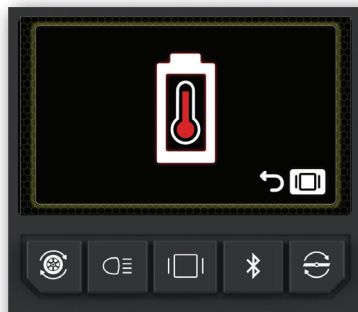
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h



**BLADHASTIGHET**

Tryck på knappen för bladhastighet [🔪] för att gå igenom inställningarna för bladhastighet.

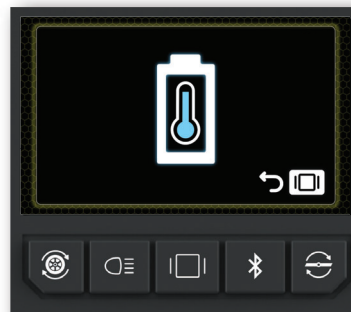
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



#### HÖG BATTERITEMPERATUR

Batterierna är för varma. Låt batterierna svalna innan du återupptar arbetet.

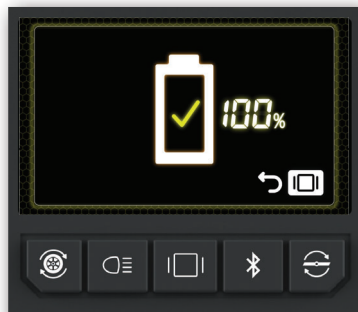
Tryck på [ ] för att ta bort aviseringen.



#### LAG BATTERITEMPERATUR

Batterierna är för kalla. Låt batterierna värmas upp innan du återupptar arbetet.

Tryck på [ ] för att ta bort meddelandet.



#### BATTERI FULLADDAT

Batterierna är helt laddade och produkten är klar att användas.

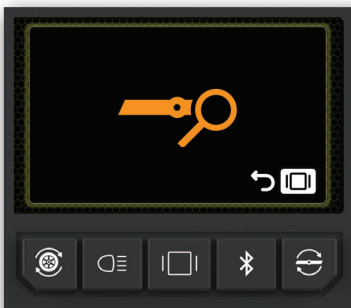
Tryck på [ ] för att ta bort meddelandet.



#### 72V-BATTERI SAKNAS

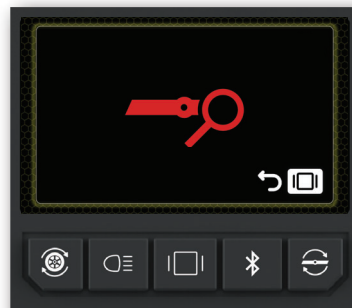
Det finns inget 72V-batteri i produkten. Installera minst ett batteri på 72 volt för att köra driv- och bladmotorena.

Tryck på [ ] för att ta bort meddelandet.



**BLADKONTROLL**  
Bladinspektion behövs snart.  
Kolla skärbladen.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.



**BLADKONTROLLEN HAR GÅTT ÖVER TIDEN**

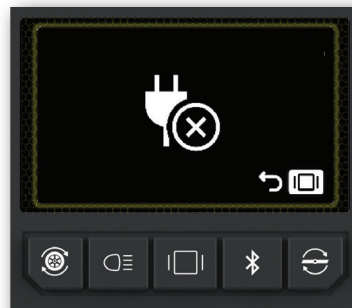
Bladen skulle redan ha inspekterats. Kolla bladen innan produkten används.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.



**ÖVERBELASTAT SYSTEM**  
Systemet är överbelastat. Starta om produkten för att fortsätta.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.

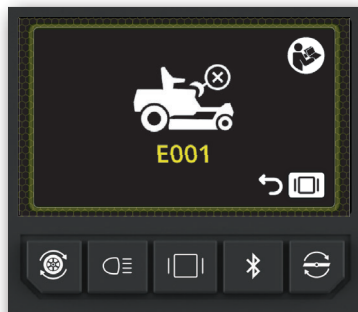


**DRA UR KONTAKTEN INNAN DU KÖR**

Koppla loss laddaren innan du använder produkten.

Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.





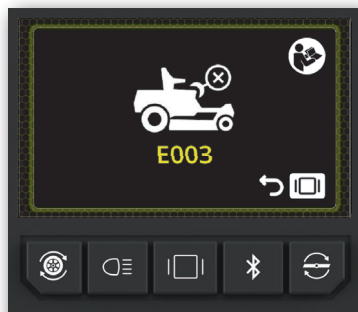
**KOMMUNIKATIONSFEL VID GRÄSKLIPPARENS DRIVENHET**

Det finns ingen kommunikation från gräsklipparens körreglage. Kolla anslutningarna för de kablar som ansluts till klippaggregatet. Kontrollera att anslutningen är god och att det inte finns några skador. Starta om produkten. Om felet finns kvar, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



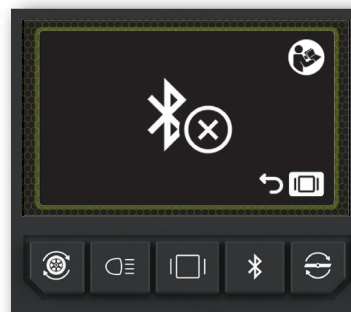
**KOMMUNIKATIONSFEL FRÅN GRÄSKLIPPARENS AGGREGAT**

Det finns ingen kommunikation från gräsklipparens aggregatreglage. Kolla anslutningarna för de kablar som ansluts till klippaggregatet. Kontrollera att anslutningen är god och att det inte finns några skador. Starta om produkten. Om felet finns kvar, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



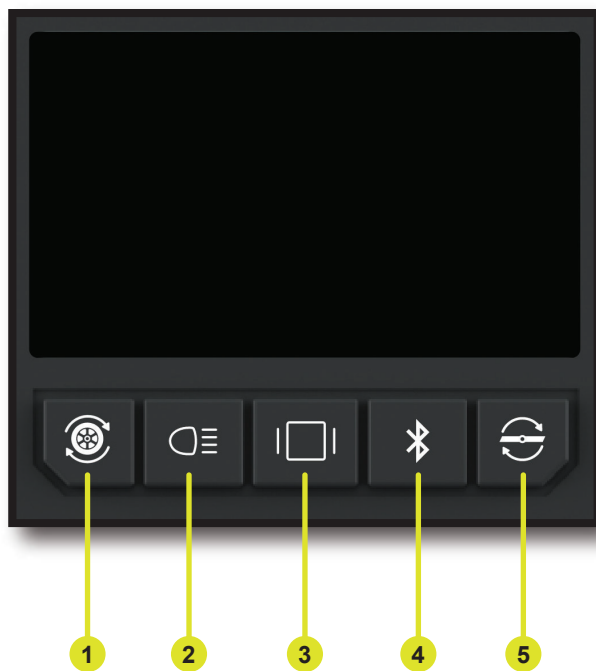
**FEL I GRÄSKLIPPARENS BATTERIKOMMUNIKATION**

Det finns ingen kommunikation från batterierna. Kontrollera att batterierna är korrekt installerade och anslutna. Inspektera med avseende på skador. Starta om produkten. Om felet finns kvar, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



**BLUETOOTH EJ TILLGÄNGLIG**

BLUETOOTH-funktionen är närvarande inte tillgänglig i din region. Tryck på [□] för att ta bort meddelandet.

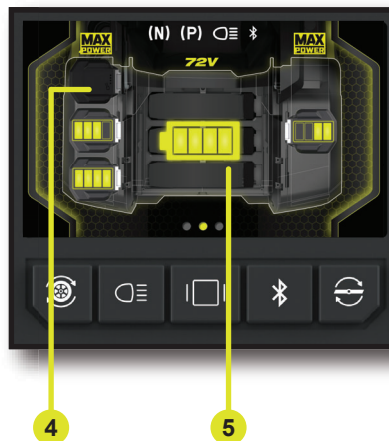


1. Ajonopeus
2. Ajovalot päällä/pois
3. Valikko
4. BLUETOOTH (ei käytettävissä joillakin alueilla)
5. Terän nopeus



### Kuljettajan tila

1. Ajonopeusmittari
2. Akun latauksen merkkivalo
3. Terän nopeusmittari



### Akun valvonta

4. Tyhjä akkupaikka / tyhjä akku
5. Akun latauksen merkkivalo



### Terän valvonta

Tarkista terät aina 25 käyttötunnin jälkeen.

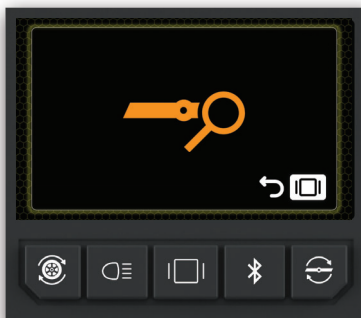


Katso terien vaihto-ohjeet käyttöoppaasta.



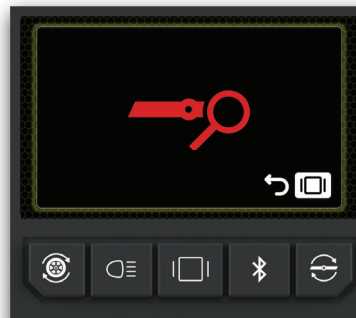
Kun käytät ruohonleikkuria, terän tarkistusajastin käynnistää laskennan.

On tärkeää tarkistaa ja ylläpitää terää säännöllisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi. Pidä [□] 3 sekuntia nollataksesi terän tarkistusajastimen.



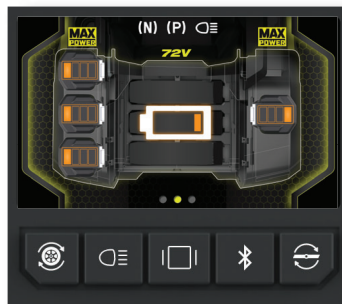
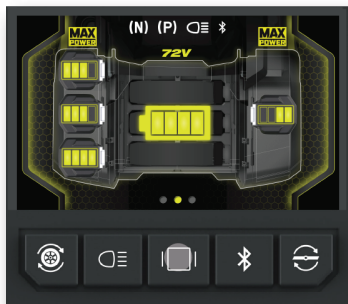
Terän tarkistuskuvake muuttuu oranssiksi, kun terien tarkistukseen on jäljellä 6 tuntia.

Poista ilmoitus painamalla [□].

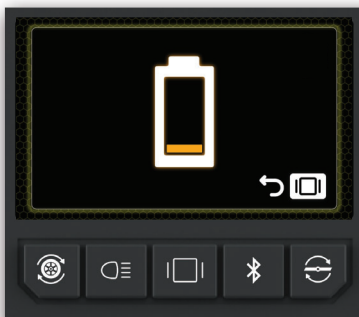


Terän tarkistuskuvake alkaa vilkkua punaisena, kun terät ovat olleet käytössä 25 tuntia. Tarkista terät välittömästi.

Poista ilmoitus painamalla [□].

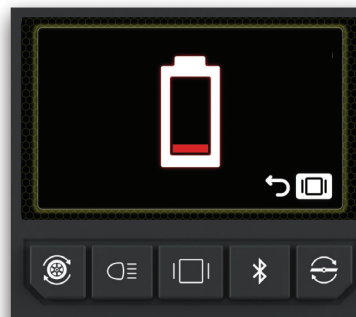


Akut purkautuvat, kun käytät ruohonleikkuria.



Akun merkkivalo muuttuu oranssiksi, kun akun lataustaso on alhainen. Terät sammuvat pian. On suositeltavaa keskeyttää tuotteen käyttö ja ladata akku tai vaihtaa purkautuneet akut täyteen ladattuihin akkuihin.

Poista ilmoitus painamalla [□].



Akun merkkivalo muuttuu punaiseksi, kun akun lataustaso on kriittisen alhainen. Terät kytkeytyvät pois päältä. On tärkeää, että palautat tuotteen välittömästi lataukseen tai vaihdat välittömästi purkautuneet akut täyteen ladattuihin akkuihin.

Poista ilmoitus painamalla [□].

EN

FR

DE

IT

NL

DA

SV

FI

NO

CZ

SL



**AJONOPEUS**

Selaa ajonopeusasetuksia painamalla ajonopeuspainiketta [⚙️].

**HUOMAUTUS:** Aja hitaasti, kun leikkuupöydän korkeus on 25 mm, jotta leikkuupöytä ei vahingoitu epätasaisella maalla.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

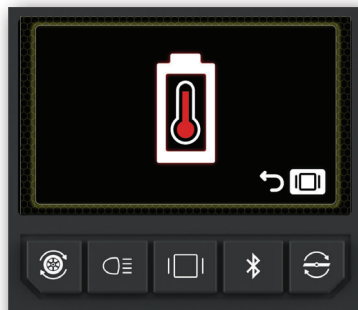
LCD:N KÄYTTÖOPAS  
**NOPEUSASETUKSET**



**TERÄN NOPEUS**

Selaa terän nopeusasetuksia painamalla terän nopeuspainiketta [⚙️].

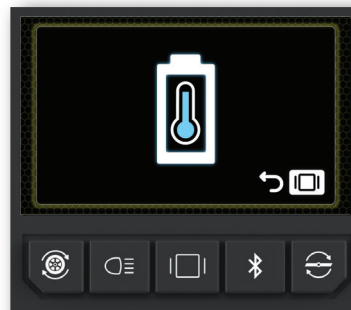
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**KORKEA AKUN LÄMPÖTILA**

Akut ovat liian kuumia. Anna akkujen jäähtyä ennen käytön jatkamista.

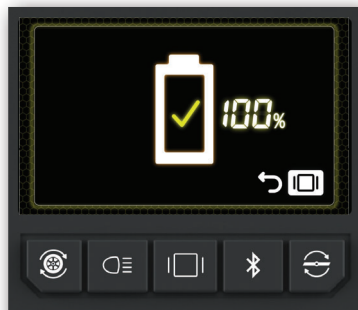
Poista ilmoitus painamalla [□].



**MATALA AKUN LÄMPÖTILA**

Akut ovat liian kylmiä. Anna akkujen lämmetä ennen käytön jatkamista.

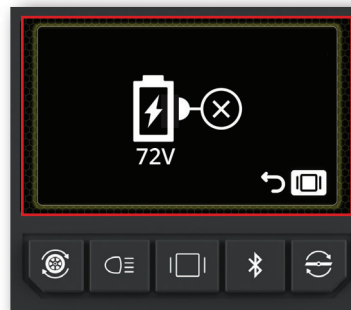
Poista ilmoitus painamalla [□].



**AKKU LADATTU TÄYTEEN**

Akut ovat täyteen ladattuja ja tuote on käyttövalmis.

Poista ilmoitus painamalla [□].



**PUUTTAVA 72 V:N AKKU**

Tuotteessa ei ole 72 V:n akkua. Asenna vähintään yksi 72 V:n akku voidaksesi käyttää ajo- ja terämoottoreita.

Poista ilmoitus painamalla [□].

EN

FR

DE

IT

NL

DA

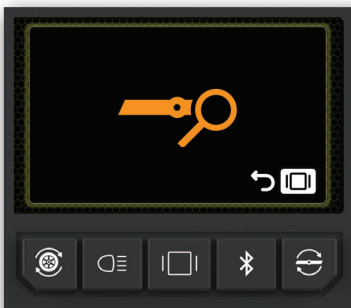
SV

FI

NO

CZ

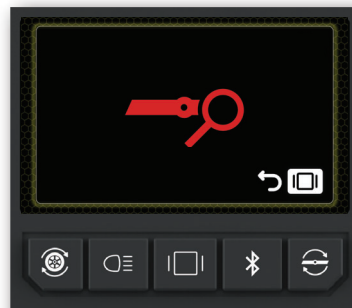
SL



**TERÄN TARKISTUS**

Terä on tarkistettava pian.  
Tarkista leikkuuterät.

Poista ilmoitus painamalla [□].



**TERÄN TARKISTUS  
MYÖHÄSSÄ**

Terien tarkistus on myöhässä.  
Tarkista terät ennen käyttöä.

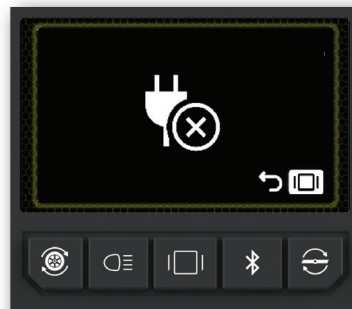
Poista ilmoitus painamalla [□].



**JÄRJESTELMÄN  
YLIKUORMITUS**

Järjestelmä on ylikuormittunut.  
Jatka käynnistämällä tuote  
uudelleen.

Poista ilmoitus painamalla [□].

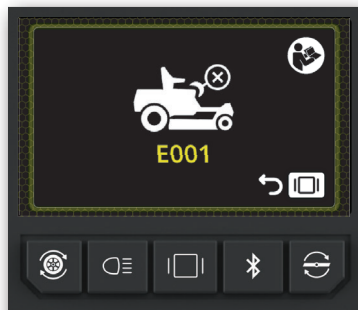


**IRROTA TUOTE LATURISTA  
ENNEN AJAMISTA**

Irrota tuote laturista ennen  
käyttöä.

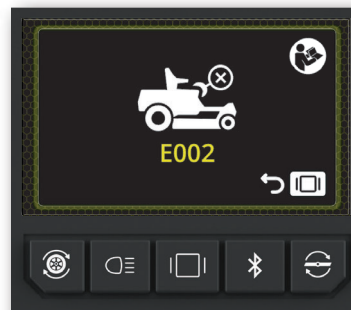
Poista ilmoitus painamalla [□].





**RUOHONLEIKKURIN  
KÄYTTÖYKSİKÖN  
TIEDONSIIRTOVIRHE**

Ruohonleikkurin käyttöyksikön ohjaimet eivät kommunikoi. Tarkista vajjerit, jotka liittävät leikkuupöydän leikkuriin. Varmista, että kytkentä on hyvä ja että vaurioita ei ole. Käynnistä tuote uudelleen. Jos virhe ei ratkea, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.



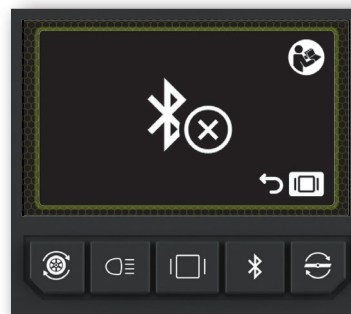
**RUOHONLEIKKURIN  
LEIKKUUPÖYDÄN  
TIEDONSIIRTOVIRHE**

Ruohonleikkurin leikkuupöydän ohjaimet eivät kommunikoi. Tarkista vajjerit, jotka liittävät leikkuupöydän leikkuriin. Varmista, että kytkentä on hyvä ja että vaurioita ei ole. Käynnistä tuote uudelleen. Jos virhe ei ratkea, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.



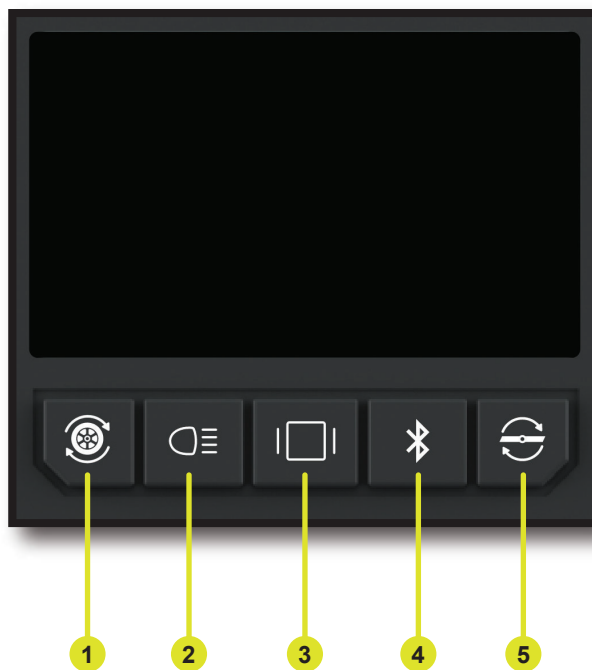
**RUOHONLEIKKURIN AKUN  
TIEDONSIIRTOVIRHE**

Akuista ei ole kommunikaatiota. Tarkista, että akut on asennettu ja kytketty oikein. Tarkista vaurioiden varalta. Käynnistä tuote uudelleen. Jos virhe ei ratkea, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.



**BLUETOOTH EI  
KÄYTETTÄVISSÄ**

BLUETOOTH-toiminto ei ole tällä hetkellä käytettävissä alueellasi. Poista ilmoitus painamalla [□].



1. Kjøre hastighet
2. Frontlys på/av
3. Meny
4. BLUETOOTH (utilgjengelig i noen regioner)
5. Bladhastighet



### Rytterstatus

1. Drivhastighetsmåler
2. Batteriladeindikator
3. Bladhastighetsmåler



### Batteriovervåkning

4. Tom plass / uttømt batteripakke
5. Batteriladeindikator



### Bladovervåkning

Kontroller bladene etter hver 25. brukstime.

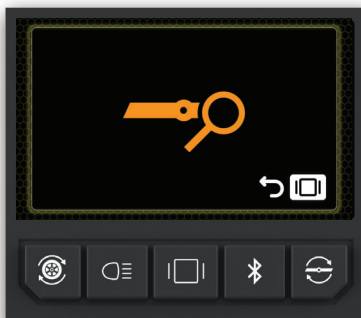


Se håndboken for instruksjoner om utskiftning av bladene.



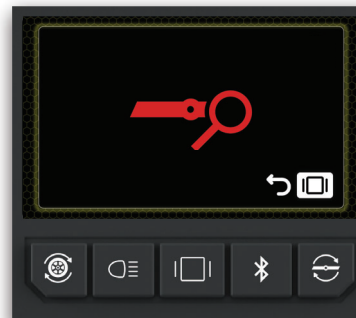
Når du bruker klipperen, vil bladkontrolltimeren starte en nedtelling.

Det er viktig å kontrollere og vedlikeholde bladet regelmessig for best mulig ytelse og sikkerhet. Hold [□] i 3 sekunder for å tilbakestille bladkontrolltimeren.



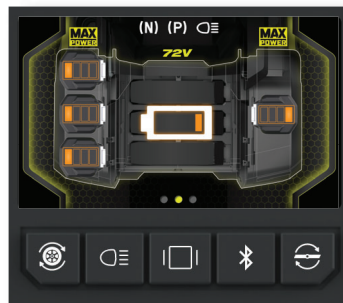
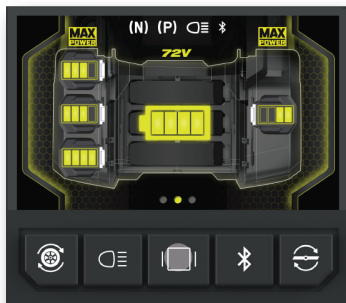
Bladets kontrollikon vil endres til oransje når det er 6 timer igjen til knivene må inspiseres.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.

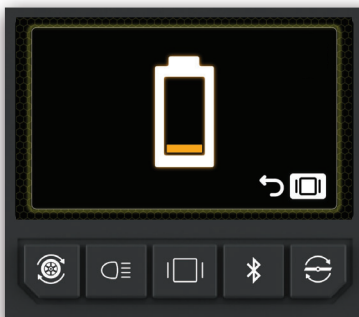


Bladets kontrollikon vil endres til å blinke rødt når det har gått 25 timer. Inspiser bladene umiddelbart.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.

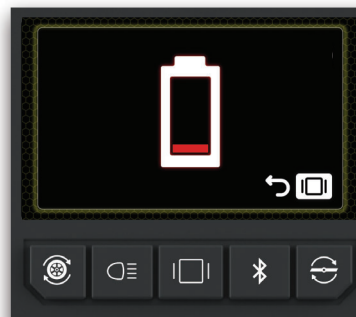


Når du bruker klipperen, vil batteripakkene tømmes.



Batteriindikatoren vil endres til oransje når batterinivået er lavt. Bladene vil slå seg av snart. Det anbefales å stoppe bruken og lade opp produktet eller bytte ut batteripakkene med fulladede batteripakker.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.



Batterilampen vil endres til rød når batterinivået er kritisk lavt. Bladene vil slå seg av. Det er viktig å umiddelbart returnere produktet for å lade eller umiddelbart erstatte utladede batteripakker med fulladede batteripakker.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

SV

FI

NO

CZ

SL

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**


#### KJØREHASTIGHET

Trykk på kjørehastighetsknappen [⚙️] for å gå gjennom kjørehastighetsinnstillingene.

**MERK:** Bruk lav kjørehastighet når klipperdekkhøyden er på 25 mm for å unngå å skade klipperdekket på ujevnt underlag.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

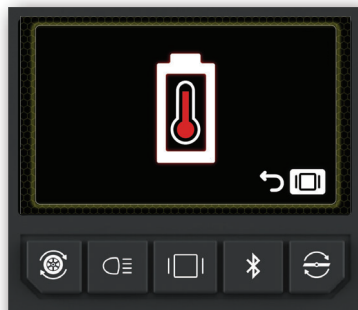
## LCD BRUKERGUIDE HASTIGHETSINNSTALLINGER



#### BLADHASTIGHET

Trykk på bladhastighetsknappen [⚙️] for å gå gjennom bladhastighetsinnstillingene.

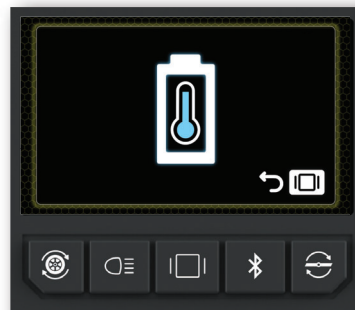
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**HØY BATTERITEMPERATUR**

Batteripakkene er for varme. La batteripakkene kjøles ned før driften gjenopptas.

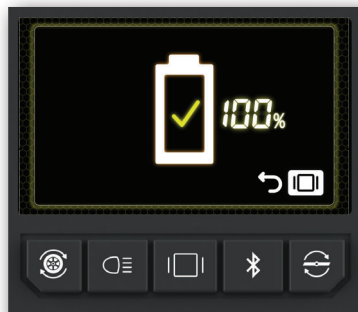
Trykk på [ ] for å fjerne varslingen.



**LAV BATTERITEMPERATUR**

Batteripakkene er for kalde. La batteripakkene varmes opp før driften gjenopptas.

Trykk på [ ] for å fjerne varselet.



**BATTERIER ER FULLADET**

Batteripakkene er fulladet, og produktet er klart til bruk.

Trykk på [ ] for å fjerne varselet.



**MANGLENDE 72V BATTERI**

Det er ingen 72 V batteripakke oppdaget i produktet. Installer minst én 72 V batteripakke for å drive kjøre- og bladmotorene.

Trykk på [ ] for å fjerne varselet.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

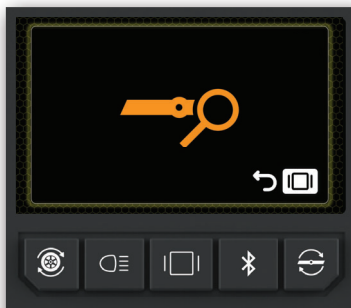
SV

FI

NO

CZ

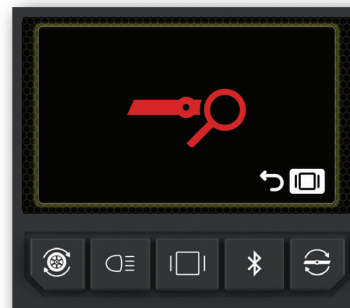
SL



**BLADKONTROLL**

Bladinspeksjon er nødvendig snart. Kontroller kuttebladene.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.



**BLADKONTROLL FORFALT**

Bladene er forfalt for en inspeksjon. Kontroller bladene før bruk.

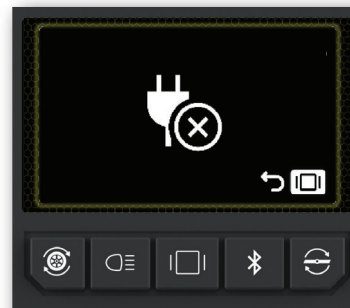
Trykk på [□] for å fjerne varselet.



**SYSTEMOVERBELASTNING**

Systemet er overbelastet. Start produktet på nytt for å fortsette.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.

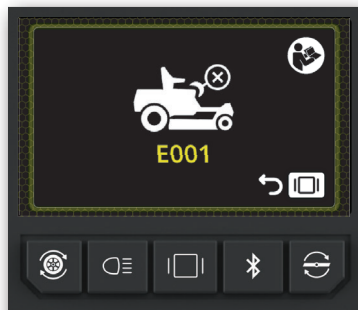


**KOBLE FRA PRODUKTET FOR Å KJØRE**

Koble produktet fra laderen før bruk.

Trykk på [□] for å fjerne varselet.

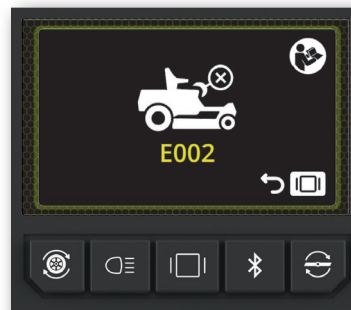




**KLIPPERENS  
KJØREKOMMUNIKASJONSFEIL**

Det er ingen kommunikasjon fra gressklipperens kjørekontrollere. Kontroller tilkoblingene til kablene som kobles til klipperdekket. Sørg for at tilkoblingen er god og at det ikke er noen skade.

Gjenstart produktet. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis feilen fortsetter.



**KOMMUNIKASJONSSVIKT  
FOR GRESSKLIPPERDEKK**

Det er ingen kommunikasjon fra klipperens dekkkontrollere.

Kontroller tilkoblingene til kablene som kobles til klipperdekket. Sørg for at tilkoblingen er god og at det ikke er noen skade.

Gjenstart produktet. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis feilen fortsetter.

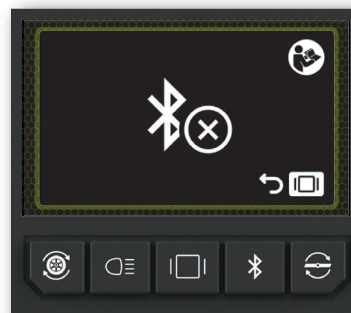


**BATTERIKOMMUNIKASJONSFEIL  
PÅ KLIPPEREN**

Det er ingen kommunikasjon fra batteripakkene.

Kontroller at batteripakkene er installert og riktig tilkoblet. Inspiser for skader.

Gjenstart produktet. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis feilen fortsetter.

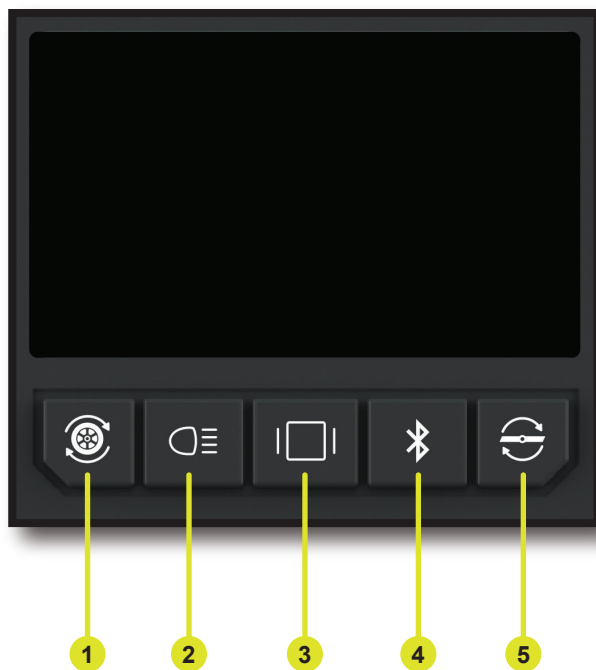


**BLUETOOTH IKKE  
TILGJENGELIG**

BLUETOOTH-funksjonen er for øyeblikket utilgjengelig i din region.

Trykk på [ ] for å fjerne varselet.

EN
FR
DE
IT
NL
DA
SV
FI
NO
CZ
SL

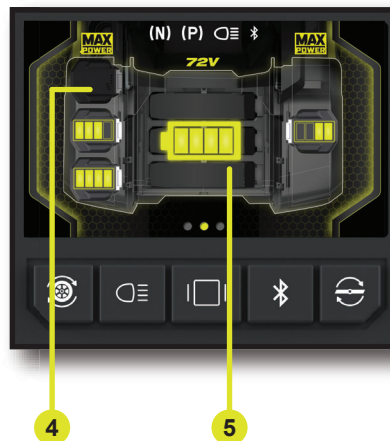


1. Otáčky pohonu
2. Světlo zap/vyp
3. Ovládací nabídka
4. BLUETOOTH (v některých oblastech není k dispozici)
5. Otáčky nožů



### Status jezdce

1. Měřič rychlosti jízdy
2. Ukazatel stavu nabití akumulátoru
3. Měřič otáček nožů



### Sledování akumulátoru

4. Prázná schránka / vybitý akumulátor
5. Ukazatel stavu nabití akumulátoru



### Monitorování nožů

Zkontrolujte nože po každých 25 hodinách používání.

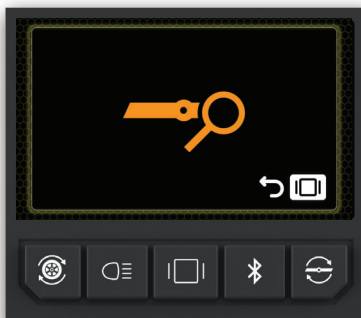


Pokyny pro výměnu nožů naleznete v návodu.



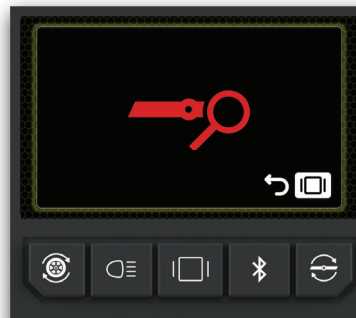
Při používání sekačky spustí časovač kontroly nožů odpočítávání.

Pro nejlepší výkon a bezpečnost je důležité nože pravidelně kontrolovat a udržovat. Podržte [□] 3 sekundy a resetujte časovač kontroly nožů.



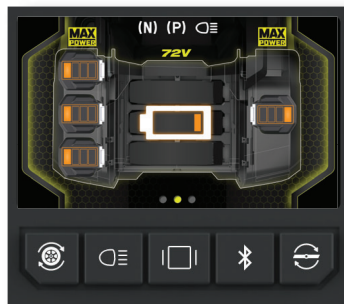
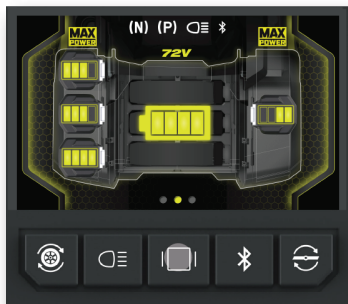
Ikona kontroly nožů se změní na oranžovou, když zbývá 6 hodin do kontroly nožů.

Stiskněte [□] k vymazání oznámení.



Ikona kontroly nožů začne blikat červeně, když uplyne 25 hodin používání. Neprodleně zkontrolujte nože.

Stiskněte [□] k vymazání oznámení.

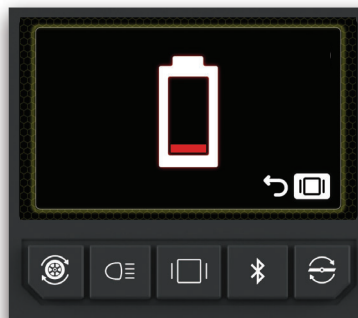


Při používání sekačky se akumulátor vybíjí.



Jakmile je úroveň nabití akumulátoru nízká, indikátor akumulátoru změní barvu na oranžovou. Nože se brzy vypnou. Doporučuje se pozastavit používání a přístroj nabít nebo vyměnit vybitý akumulátor za plně nabitý.

Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.



Jakmile je úroveň nabití akumulátoru kriticky nízká, indikátor akumulátoru změní barvu na červenou. Nože se vypnou. Je důležité okamžitě zavést přístroj k nabití nebo okamžitě vyměnit vybitý akumulátor za plně nabitý.

Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.



#### OTÁČKY POHONU

Stisknutím tlačítka rychlosti pohonu [⚙️] procházejte nastavení rychlosti pojezdu.

**POZNÁMKA:** Používejte nízkou rychlost pojezdu, když je výška žacího ústrojí 25 mm, aby nedošlo k poškození žacího ústrojí na nerovném terénu.

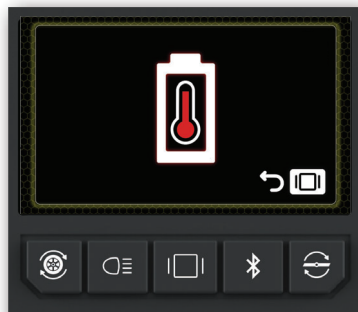
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h



#### OTÁČKY NOŽŮ

Stisknutím tlačítka otáček nožů [🔪] procházejte nastavení otáček nožů.

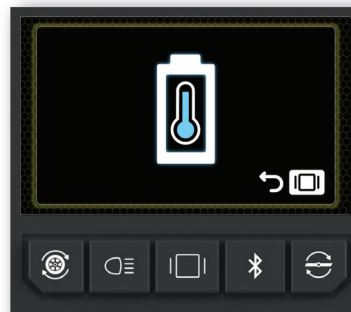
	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm



**VYSOKÁ TEPLOTA  
AKUMULÁTORU**

Akumulátor je příliš horký. Před započetím další práce nechte akumulátor zchladnout.

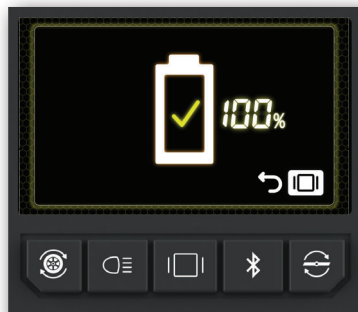
Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.



**NÍZKÁ TEPLOTA  
AKUMULÁTORU**

Akumulátor je příliš studený. Před započetím další práce nechte akumulátor zahřát.

Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.



**AKUMULÁTOR JE PLNĚ NABIT**

Akumulátor je plně nabit a přístroj je připraven k použití.

Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.



**CHYBÍ 72V AKUMULÁTOR**

V přístroji nebyl detekován žádný 72V akumulátor. Pro provoz pohonu a nožových motorů nainstalujte alespoň jeden 72V akumulátor.

Stiskněte [ ] k vymazání oznámení.

EN

FR

DE

IT

NL

DA

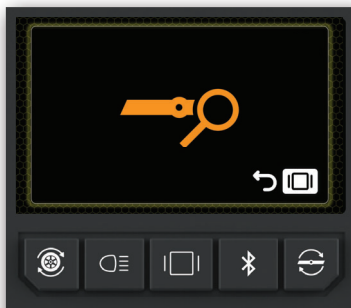
SV

FI

NO

CZ

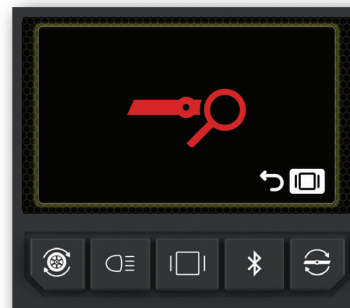
SL



**KONTROLA NOŽŮ**

Nože se musí v nejbližší době prohlédnout. Zkontrolujte nože.

Stiskněte [□] k vymazání oznámení.



**PŘEKROČENÝ INTERVAL KONTROLY NOŽŮ**

Interval kontroly nožů byl překročen. Před použitím zkontrolujte nože.

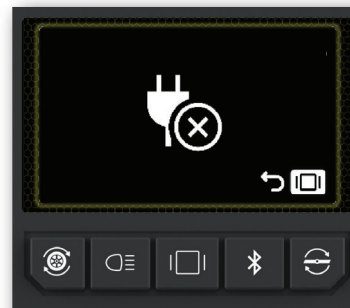
Stiskněte [□] k vymazání oznámení.



**SYSTÉM PŘETÍŽEN**

Systém je přetížen. Restartujte přístroj, abyste mohli pokračovat.

Stiskněte [□] k vymazání oznámení.

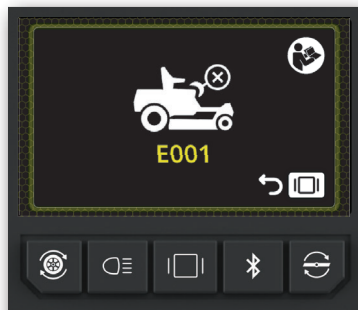


**ODPOJTE PŘÍSTROJ PŘED JÍZDOU**

Před použitím odpojte přístroj od nabíječky.

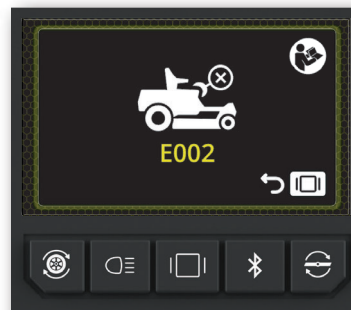
Stiskněte [□] k vymazání oznámení.





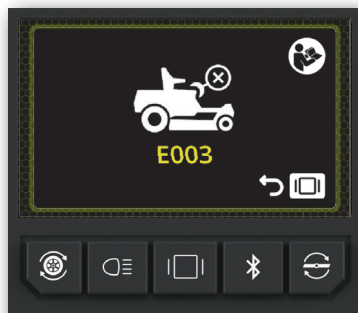
**CHYBA KOMUNIKACE  
POHONU SEKAČKY**

Ovládací panel nekomunikuje s pohonem sekačky. Zkontrolujte připojení kabelů k žacímu ústrojí. Ujistěte se, že připojení je dobré a že není poškozeno. Restartujte přístroj. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.



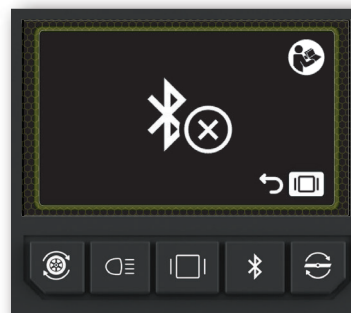
**CHYBA KOMUNIKACE  
ŽACÍHO ÚSTROJÍ**

Ovládací panel nekomunikuje s žacím ústrojím sekačky. Zkontrolujte připojení kabelů k žacímu ústrojí. Ujistěte se, že připojení je dobré a že není poškozeno. Restartujte přístroj. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.



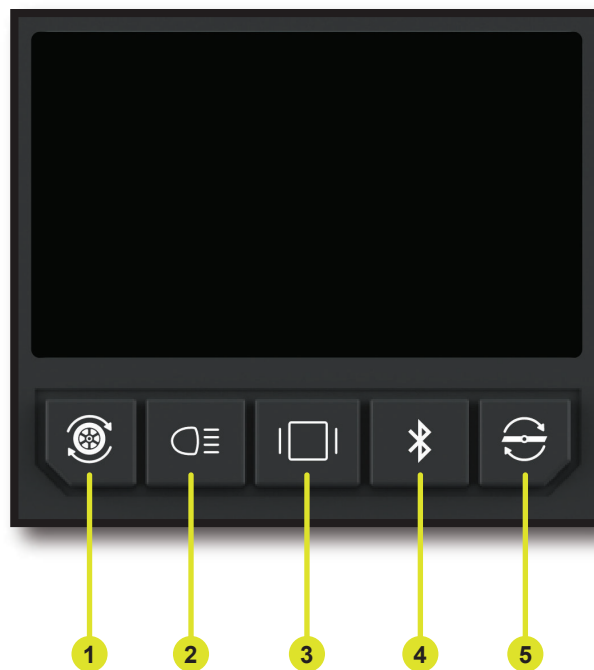
**CHYBA KOMUNIKACE  
AKUMULÁTORU SEKAČKY**

Ovládací panel nekomunikuje s akumulátorem. Zkontrolujte, zda jsou akumulátory správně nainstalovány a připojeny. Zkontrolujte případné poškození. Restartujte přístroj. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.



**BLUETOOTH NEDOSTUPNÝ**

Funkce BLUETOOTH není v současnosti ve vaší oblasti k dispozici. Stiskněte [□] k vymazání oznámení.

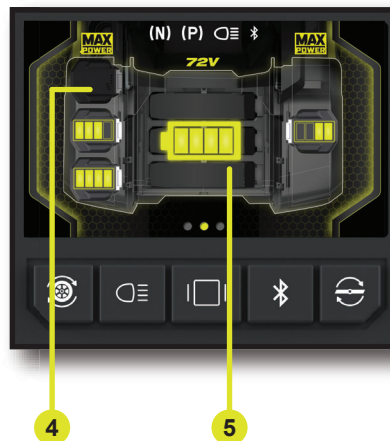


1. Hitrost vožnje
2. Vklop/izklop žarometov
3. Meni
4. BLUETOOTH (ni na voljo v določenih regijah)
5. Hitrost rezil



### Stanje voznika

1. Merilnik hitrosti vožnje
2. Indikator polnjenja akumulatorja
3. Merilnik hitrosti rezil



### Nadzor akumulatorja

4. Prazno ležišče/lzpraznjen akumulatorski vložek
5. Indikator polnjenja akumulatorja



### Nadzor rezil

Rezila preglejte po vsakih 25 urah uporabe.

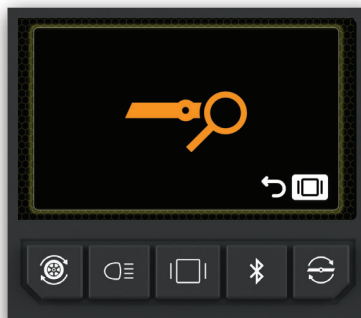


Navodila za menjavo rezil si oglejte v priročniku.

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**
**UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA LCD  
NADZOR REZIL**

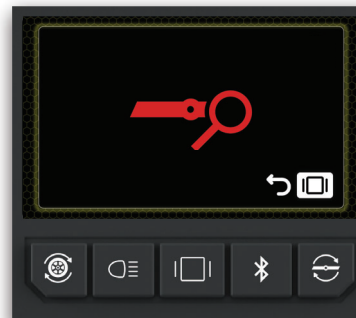

Ko uporabljate kosilnico, časovnik za preverjanje rezil prične z odštevanjem.

Za zagotavljanje najvišje ravni učinkovitosti in varnosti morate rezila redno preverjati ter vzdrževati. Časovnika za preverjanje rezil ponastavite tako, da 3 sekunde pridržite [□].



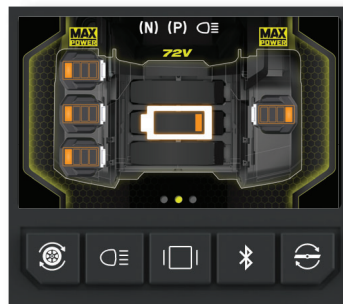
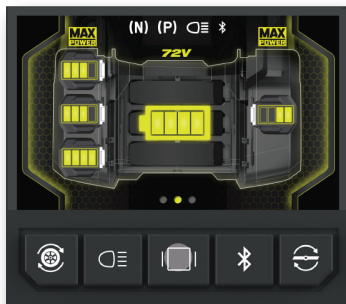
Šest ur pred potrebnim pregledom rezil se bo ikona za preverjanje rezil obarvala oranžno.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].

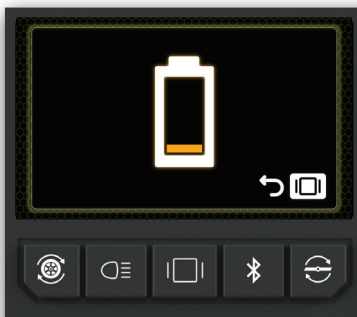


Po preteku 25 ur uporabe bo ikona za preverjanje rezil pričela utripati rdeče. Nemudoma preglejte rezila.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].

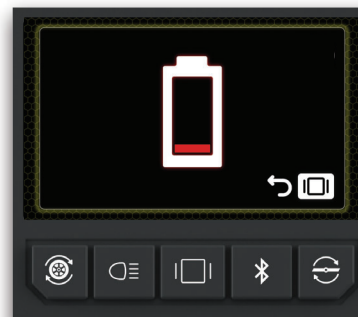


Akumulatorske vložke se bodo ob uporabi kosilnice praznili.



Ko bo raven napoljenosti akumulatorja nizka, se bo indikator akumulatorja obarval oranžno. Vaša rezila se bodo kmalu izklopila. Priporočamo vam, da začasno prekinite uporabo in vaš izdelek znova napolnite ali zamenjate izpraznjene akumulatorske vložke s povsem napoljenimi.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].



Ko bo raven napoljenosti akumulatorja kritično nizka, se bo indikator akumulatorja obarval rdeče. Vaša rezila se bodo izklopila. Pomembno je, da vaš izdelek nemudoma znova napolnite ali nemudoma zamenjate izpraznjene akumulatorske vložke s povsem napoljenimi.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].

**RYOBI** **72V** | **BRUSHLESS**


#### HITROST VOŽNJE

Za prehanje med nastavitvami hitrosti vožnje pritisnite gumb za hitrost vožnje [🚗].

**OPOMBA:** Ko je rezalna plošča nastavljena na višini 25 mm, uporabite nizko hitrost vožnje, da preprečite poškodbe rezalne plošče na neravni podlagi.

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	7 km/h	7 km/h	7 km/h
2	10 km/h	10 km/h	10 km/h
3	12 km/h	13 km/h	13 km/h

## UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA LCD NASTAVITVE HITROSTI



#### HITROST REZIL

Za prehanje med nastavitvami hitrosti rezil pritisnite gumb za hitrost rezil [🔪].

	RY72ZTRX76	RY72ZTRX107	RY72ZTRX137
1	3200 rpm	2700 rpm	3200 rpm
2	3500 rpm	2900 rpm	3300 rpm
3	3800 rpm	3100 rpm	3400 rpm

EN

FR

DE

IT

NL

DA

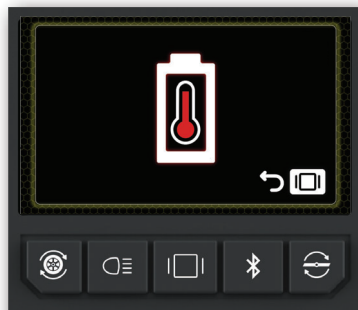
SV

FI

NO

CZ

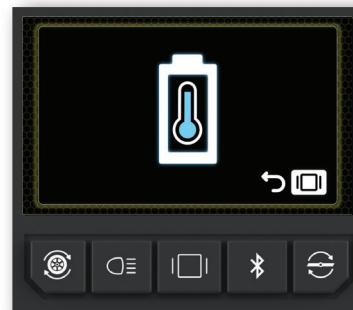
SL



**VISOKA TEMPERATURA  
AKUMULATORJA**

Akumulatorski vložki so prevroči. Pred nadaljnjo uporabo počakajte, da se akumulatorski vložki ohladijo.

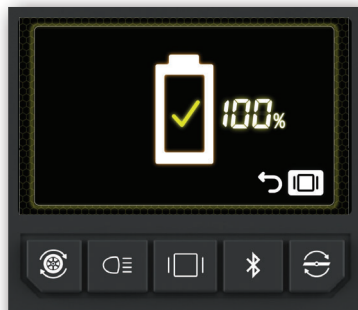
Za odstranitev obvestila pritisnite [□].



**NIZKA TEMPERATURA  
AKUMULATORJA**

Akumulatorski vložki so prehladni. Pred nadaljnjo uporabo počakajte, da se akumulatorski vložki segrejejo.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].



**AKUMULATOR JE POVSEM  
NAPOLNJEN**

Akumulatorski vložki so povsem napolnjeni in izdelek je pripravljen za uporabo.

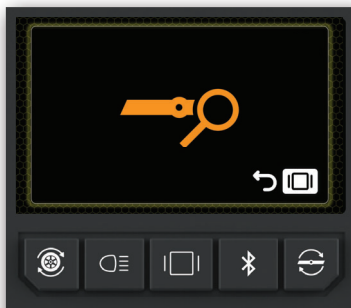
Za odstranitev obvestila pritisnite [□].



**MANJKAJOČ AKUMULATOR  
72V**

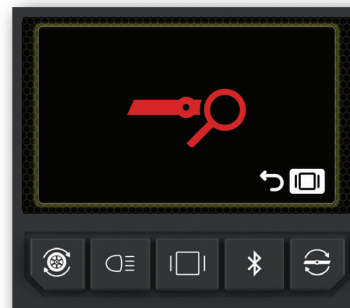
V izdelku ni zaznanega akumulatorskega vložka 72 V. Za delovanje pogonskega motorja in rezil namestite vsaj en akumulatorski vložek 72 V.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].


**PREGLED REZIL**

Kmalu je potrebno izvesti pregled rezil. Preverite rezila.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].


**PRETEKEL ČAS ZA PREGLED REZIL**

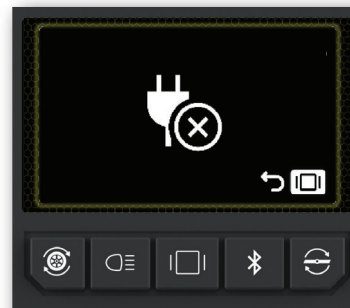
Pretekel je čas za pregled rezil. Pred uporabo preglejte rezila.

Za odstranitev obvestila pritisnite [□].


**PREOBREMENJENOST SISTEMA**

Sistem je preobremenjen. Za nadaljevanje znova zaženite izdelek.

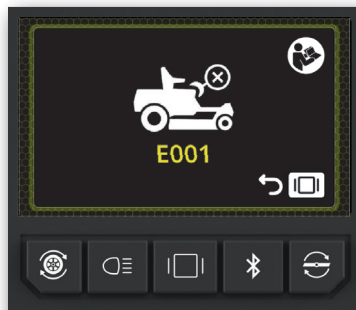
Za odstranitev obvestila pritisnite [□].


**PRED VOŽNJO IZDELEK IZKLOPITE IZ NAPAJANJA**

Pred uporabo odklopite izdelek iz polnilca.

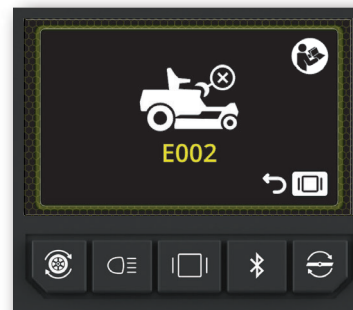
Za odstranitev obvestila pritisnite [□].





**NAPAKA V KOMUNIKACIJI S KRMILNIKI ZA VOŽNJO KOSILNICE**

Komunikacija s krmilniki za vožnjo kosilnice je prekinjena. Preverite priključke kablov, ki vzpostavljajo povezavo z rezalno ploščo. Prepričajte se, da je povezava dobra in priključki niso poškodovani. Znova zaženite izdelek. Če se napaka ponovi, stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom.



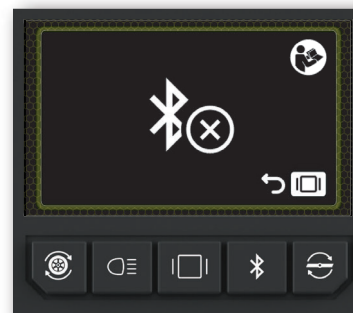
**NAPAKA V KOMUNIKACIJI S KRMILNIKI ZA PLOŠČO KOSILNICE**

Komunikacija s krmilniki za ploščo kosilnice je prekinjena. Preverite priključke kablov, ki vzpostavljajo povezavo z rezalno ploščo. Prepričajte se, da je povezava dobra in priključki niso poškodovani. Znova zaženite izdelek. Če se napaka ponovi, stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom.



**NAPAKA V KOMUNIKACIJI S KRMILNIKI ZA AKUMULATOR KOSILNICE**

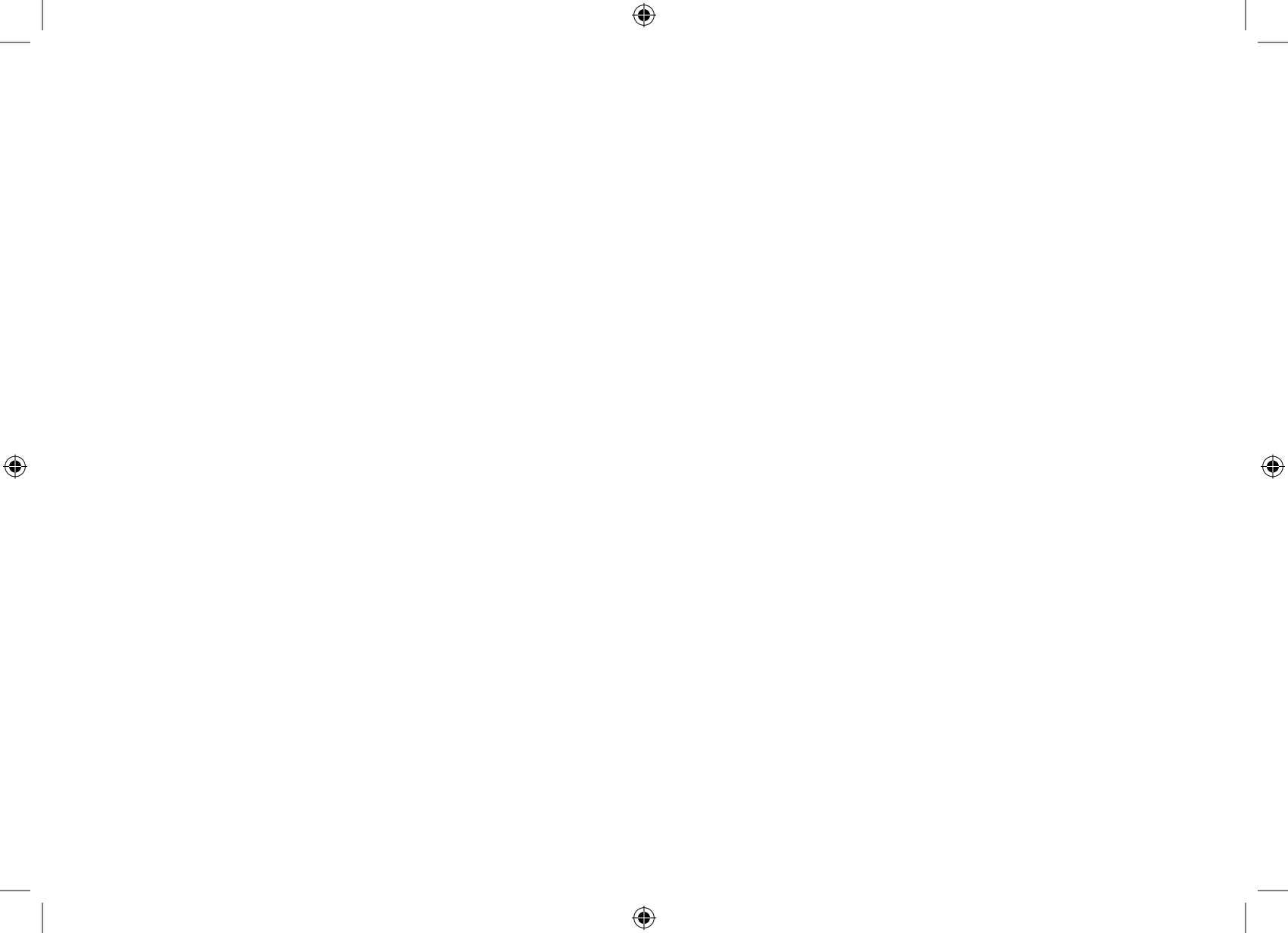
Komunikacija z akumulatorskimi vložki za vožnjo kosilnice je prekinjena. Prepričajte se, da so akumulatorji pravilno nameščeni in priključeni. Preverite, ali so poškodovani. Znova zaženite izdelek. Če se napaka ponovi, stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom.



**BLUETOOTH NI NA VOLJO**

Funkcija BLUETOOTH trenutno ni na voljo v vaši regiji. Za odstranitev obvestila pritisnite [□].

- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- DA
- SV
- FI
- NO
- CZ
- SL**



- EN** RYOBI is a trade mark of Ryobi Limited, and is used under license.  
*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.*
- FR** RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited, et est utilisée sous licence.  
*La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques se fait sous licence. Toutes les autres marques de commerce et tous les autres noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.*
- DE** RYOBI ist ein Markenzeichen von Ryobi Limited und wird in Lizenz verwendet.  
*Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind registrierte Handelsmarken im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Handelsmarken erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.*
- IT** L'utilizzo del marchio registrato RYOBI è legato alla licenza concessa da Ryobi Limited.  
*Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi uso di tali marchi da parte del (nome aziendale TTI) è sotto licenza. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.*
- NL** RYOBI is een handelsmerk van Ryobi Limited en wordt onder licentie gebruikt.  
*Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.*
- DA** RYOBI er et varemærke tilhørende Ryobi Limited og bruges under licens.  
*Bluetooth®-mærket og -logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.*
- SV** RYOBI är en del av varumärke Ryobi Limited och dess användning är licensierad.  
*Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana varumärken sker under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.*
- FI** RYOBI on Ryobi Limitedin omistama tavaramerkki, ja sitä käytetään lisenssin puitteissa.  
*Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja näiden tavaramerkkien käyttö edellyttää lisenssiä. Muut tavamerkit ja tuotenimet kuuluvat omistajilleen.*
- NO** RYOBI er et varemerke for Ryobi Limited, og brukes under lisens.  
*Bluetooth®-ordmerket og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker gjøres på lisens. Andre varemerker og -navn tilhører deres respektive eiere.*
- CS** RYOBI je ochranná známka společnosti Ryobi Limited a její používání podléhá licenci.  
*Známka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití podobných značek je pod licenci. Další ochranné známky a obchodní značky patří jejich příslušným vlastníkům.*
- SL** RYOBI je blagovna znamka družbe Ryobi Limited in se uporablja na podlagi dovoljenja.  
*Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in navedene oznake se uporabljajo pod licenco. Druge blagovne znamke so v lasti njihovih ustreznih lastnikov.*

**RYOBI**

**72V**  
**BRUSHLESS**



**FR** GUIDE DE L'UTILISATEUR LCD

**IT** GUIDA UTENTE LCD

**DA** BRUGERVEJLEDNING TIL LCD

**FI** LCD:N KÄYTTÖOPAS

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ LCD

**DE** LCD-BEDIENUNGSANLEITUNG

**NL** LCD-GEbruIKSHANDLEIDING

**SV** LCD-ANVÄNDARHANDBOK

**NO** LCD BRUKERGUIDE

**SL** UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA LCD